



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

61 metai

2018 m. kovo 26 d.

Turinys

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2018/C 112/01

Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami
leidiniai

1

V Nuomonės

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2018/C 112/02

Sujungtos bylos C-360/15 ir C-31/16: 2018 m. sausio 30 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Hoge Raad der Nederlanden, Raad van State* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *College van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Amersfoort / X BV (C-360/15), Visser Vastgoed Beleggingen BV / Raad van de gemeente Appingedam (C-31/16)* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Paslaugos vidaus rinkoje — Direktyva 2006/123/EB — Taikymo sritis — 2 straipsnio 2 dalies c punktas — Netaikymas elektroninių ryšių paslaugoms ir tinklams — 4 straipsnio 1 punktas — Sąvoka „paslauga“ — Mažmeninė prekyba prekėmis — III skyrius — Paslaugų teikėjų įsisteigimo laisvė — Taikymas visiškai vidaus situacijose — 15 straipsnis — Reikalavimai, kuriuos reikia įvertinti — Teritorinės ribos — Teritorinis planas, pagal kurį draudžiama komercinė veikla, susijusi su mažmenine prekyba nedidelėmis prekėmis geografinėse teritorijose, esančiose ne miesto centre — Miesto aplinkos apsauga — Elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų leidimas — Direktyva 2002/20/EB — Išlaidos, susijusios su teise įrengti įrenginius, skirtus viešam elektroninių ryšių tinklui) . . .

2

2018/C 112/03

Byla C-261/16 P: 2018 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje *Kühne + Nagel International AG, Kühne + Nagel Management AG, Kühne + Nagel Ltd, Kühne + Nagel Ltd, Kühne + Nagel Ltd / Europos Komisija* (Apeliacinis skundas — Konkurencija — Karteliai — SESV 101 straipsnis — Kainos nustatymas — Tarptautinio krovinių ekspedijavimo oro transportu paslaugos — Kainų nustatymo susitarimas, turintis įtakos galutinei paslaugų kainai)

3

2018/C 112/04	Byla C-263/16 P: 2018 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje <i>Schenker Ltd / Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Konkurencija — Karteliai — SESV 101 straipsnis — Kainos nustatymas — Tarptautinio krovinių ekspedijavimo oro transportu paslaugos — Kainų nustatymo susitarimas, turintis įtakos galutinei paslaugų kainai)	3
2018/C 112/05	Byla C-264/16 P: 2018 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje <i>Deutsche Bahn AG, Schenker AG, Schenker China Ltd, Schenker International (H.K.) Ltd / Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Konkurencija — Karteliai — SESV 101 straipsnis — Kainos nustatymas — Tarptautinio krovinių ekspedijavimo oro transportu paslaugos Kainų nustatymo susitarimas, turintis įtakos galutinei paslaugų kainai)	4
2018/C 112/06	Byla C-271/16 P: 2018 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje <i>Panalpina World Transport (Holding) Ltd, Panalpina Management AG, Panalpina China Ltd / Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Konkurencija — Karteliai — SESV 101 straipsnis — Kainos nustatymas — Tarptautinio krovinių ekspedijavimo oro transportu paslaugos — Kainų nustatymo susitarimas, turintis įtakos galutinei paslaugų kainai)	4
2018/C 112/07	Byla C-106/17: 2018 m. sausio 31 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Sąd Okręgowy w Szczecinie</i> (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Paweł Hofsoe / LVM Landwirtschaftlicher Versicherungsverein Münster AG</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose — Jurisdikcija ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose vykdymas — Reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 — 11 straipsnio 1 dalies b punktas ir 13 straipsnio 2 dalis — Jurisdikcija su draudimu susijusiose bylose — „Ratione personae“ taikymo sritis — Sąvoka „nukentėjusioji šalis“ — Draudimo sektoriaus subjektas — Netaikymas)	5
2018/C 112/08	Byla C-625/17: 2017 m. lapkričio 3 d. <i>Verwaltungsgerichtshof</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG</i>	5
2018/C 112/09	Byla C-641/17: 2017 m. lapkričio 17 d. <i>Finanzgericht München</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>College Pension Plan of British Columbia / Finanzamt München III</i>	6
2018/C 112/10	Byla C-645/17: 2017 m. lapkričio 20 d. <i>Landgericht Frankfurt am Main</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Emirates Airlines – Direktion für Deutschland / Aylin Wüst, Peter Wüst</i>	7
2018/C 112/11	Byla C-649/17: 2017 m. lapkričio 21 d. <i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V. / Amazon EU Sàrl</i>	7
2018/C 112/12	Byla C-666/17 P: 2017 m. lapkričio 27 d. <i>AlzChem AG</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. rugsėjo 7 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-451/15 <i>AlzChem AG / Komisija</i>	8
2018/C 112/13	Byla C-673/17: 2017 m. lapkričio 30 d. <i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Planet49 GmbH / Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.</i>	9
2018/C 112/14	Byla C-681/17: 2017 m. gruodžio 6 d. <i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>slewo // schlafen leben wohnen GmbH / Sascha Ledowski</i>	10
2018/C 112/15	Byla C-682/17: 2017 m. gruodžio 6 d. <i>Verwaltungsgericht Berlin</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>ExxonMobil Production Deutschland GmbH / Vokietijos Federacinė Respublika</i>	11
2018/C 112/16	Byla C-688/17: 2017 m. gruodžio 8 d. <i>Fővárosi Törvényszék</i> (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Bayer Pharma AG / Richter Gedeon Vegyészeti Gyár Nyrt., Exeltis Magyarországi Gyógyszerkereskedelmi Kft.</i>	12

2018/C 112/17	Byla C-690/17: 2017 m. gruodžio 8 d. <i>Oberlandesgericht Düsseldorf</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>ÖKO-Test Verlag GmbH / Dr. Rudolf Liebe Nachf. GmbH & Co.KG</i>	13
2018/C 112/18	Byla C-691/17: 2017 m. gruodžio 11 d. <i>Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság</i> (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>PORR Építési Kft. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága</i>	13
2018/C 112/19	Byla C-697/17: 2017 m. gruodžio 11 d. <i>Consiglio di Stato</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Telecom Italia SpA / Ministero dello Sviluppo Economico, Infrastrutture e telecomunicazioni per l'Italia SpA (Infratel Italia SpA)</i>	14
2018/C 112/20	Byla C-702/17: 2017 m. gruodžio 14 d. <i>Consiglio di Stato</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Unareti SpA / Ministero dello Sviluppo Economico ir kt.</i>	15
2018/C 112/21	Byla C-709/17 P: 2017 m. gruodžio 18 d. Europos Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. spalio 10 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje <i>T-435/15, Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd / Europos Komisija</i>	16
2018/C 112/22	Byla C-710/17: 2017 m. gruodžio 18 d. <i>Consiglio di Stato</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>CCC – Consorzio Cooperative Costruzioni Soc. Cooperativa / Comune di Tarvisio</i>	16
2018/C 112/23	Byla C-712/17: 2017 m. gruodžio 20 d. <i>Commissione Tributaria Regionale per la Lombardia</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>EN.SA. Srl / Agenzia delle Entrate – Direzione Regionale Lombardia Ufficio Contenzioso</i>	17
2018/C 112/24	Byla C-715/17: 2017 m. gruodžio 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Lenkijos Respublika</i>	18
2018/C 112/25	Byla C-718/17: 2017 m. gruodžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Vengrija</i>	19
2018/C 112/26	Byla C-719/17: 2017 m. gruodžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Čekijos Respublika</i>	19
2018/C 112/27	Byla C-728/17 P: 2017 m. gruodžio 24 d. Europos Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. spalio 13 d. Bendrojo Teismo (trečioji kolegija) priimto sprendimo byloje <i>T-572/16 Brouillard / Komisija</i>	20
2018/C 112/28	Byla C-25/18: 2018 m. sausio 16 d. <i>Okrazhen sad Blagoevgrad</i> (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Bryan Andrew Ker / Pavlo Postnov, Natalia Postnova</i>	21
2018/C 112/29	Byla C-33/18: 2018 m. sausio 18 d. <i>cour du travail de Liège</i> (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>V / Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Securex Integrity ASBL</i>	22
2018/C 112/30	Byla C-37/18: 2018 m. sausio 19 d. <i>Cour de cassation</i> (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Vueling Airlines SA / Jean-Luc Poignant</i>	23
2018/C 112/31	Byla C-43/18: 2018 m. sausio 24 d. <i>Conseil d'État</i> (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Compagnie d'entreprises CFE SA / Région de Bruxelles-Capitale</i>	24
2018/C 112/32	Byla C-51/18: 2018 m. sausio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Austrijos Respublika</i>	25
2018/C 112/33	Byla C-61/18: 2018 m. sausio 31 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Bulgarijos Respublika</i>	25
2018/C 112/34	Byla C-76/18: 2018 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Austrijos Respublika</i>	26

2018/C 112/35	Byla C-77/18: 2018 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Austrijos Respublika</i> .	27
2018/C 112/36	Byla C-79/18: 2018 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Austrijos Respublika</i> .	28
Bendrasis Teismas		
2018/C 112/37	Byla T-74/16: 2018 m. vasario 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>POA / Komisija</i> (Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — Dokumentai, susiję su pavadinimo registravimo paraiška, pateikta pagal Reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 — Komisijos dokumentai — Iš valstybės narės kilę dokumentai — Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 5 dalis — Atsisakymas leisti susipažinti — Pareiga motyvuoti — Išimtis, susijusi su sprendimų priėmimo proceso apsauga — Išimtis, susijusi su teismo proceso apsauga — Institucijų ir Sąjungos teismo vykdomos valstybės narės nurodytų prieštaravimo priežasčių kontrolės apimtis)	29
2018/C 112/38	Byla T-879/16: 2018 m. vasario 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Sony Interactive Entertainment Europe / EUIPO – Marpefa (Vieta)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos panaikinimo procedūra — Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „Vieta“ — Prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Sprendimas, priimtas po to, kai Bendrasis Teismas panaikino ankstesnį sprendimą — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 65 straipsnio 6 dalis (dabar — Reglamento (ES) 2017/1001 72 straipsnio 6 dalis) — Res judicata galia)	30
2018/C 112/39	Byla T-118/17: 2018 m. vasario 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Institute for Direct Democracy in Europe / Parlamentas</i> (Institucinė teisė — Europos Parlamentas — Sprendimas skirti 2017 m. dotaciją politiniam fondui, kuriame numatytas 33 % didžiausios dotacijos sumos dydžio išankstinis finansavimas ir pareiga pateikti banko garantiją išankstiniam finansavimui gauti — Ieškinys dėl panaikinimo — Aktas, kurį galima ginčyti — Priimtumas — Nešališkumo pareiga — Teisė į gynybą — Finansinis reglamentas — Finansinio reglamento taikymo taisyklės — Reglamentas (EB) Nr. 2004/2003 — Proporciumas)	30
2018/C 112/40	Byla T-759/16: 2018 m. sausio 23 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Campailla / Europos Sąjunga</i> (Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Institucinė teisė — Europos Sąjungos atsakomybė — Bendrojo Teismo ir Teisingumo Teismo priimti sprendimai — Ieškinys, Bendrojo Teismo atmetas kaip nepriimtinas — Kaip nepriimtinas atmetas apeliacinis skundas dėl atstovavimo neužtikrinimo — Akivaizdžiai nepriimtinas ieškinys)	31
2018/C 112/41	Byla T-265/17: 2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>ExpressVPN / EUIPO (EXPRESSVPN)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija — Vaizdinis prekių ženklas EXPRESSVPN — Absoliutus atmetimo pagrindas — Prašymas pakeisti sprendimą — Vienintelis reikalavimas — Nepriimtumas)	32
2018/C 112/42	Byla T-14/18: 2018 m. sausio 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Graikija / Komisija</i>	32
2018/C 112/43	Byla T-19/18: 2018 m. sausio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Lietuvos Respublika / Europos Komisija</i> .	33
2018/C 112/44	Byla T-20/18: 2018 m. sausio 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>CV / Komisija</i>	34
2018/C 112/45	Byla T-26/18: 2018 m. sausio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Prancūzija / Komisija</i>	35
2018/C 112/46	Byla T-29/18: 2018 m. sausio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Planet / Komisija</i>	36
2018/C 112/47	Byla T-31/18: 2018 m. sausio 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Izuzuiza ir Semsrott / Frontex</i>	36
2018/C 112/48	Byla T-33/18: 2018 m. sausio 23 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Pracsis ir Conceptexpo Project / Komisija ir EACEA</i>	37
2018/C 112/49	Byla T-39/18: 2018 m. sausio 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>VF / ECB</i>	38

2018/C 112/50	Byla T-52/18: 2018 m. sausio 30 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Teollisuuden Voima / Komisija</i>	39
2018/C 112/51	Byla T-53/18: 2018 m. sausio 31 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Vokietija / Komisija</i>	40
2018/C 112/52	Byla T-58/18: 2018 m. vasario 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Mahr / EUIPO – Especialidades Vira (Xocolat)</i>	41
2018/C 112/53	Byla T-59/18: 2018 m. vasario 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Endoceutics / EUIPO – Merck (FEMIVIA)</i>	42
2018/C 112/54	Byla T-67/18: 2018 m. vasario 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Probelte / Komisija</i>	42
2018/C 112/55	Byla T-68/18: 2018 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Fränkischer Weinbauverband / EUIPO (butelio forma)</i>	44
2018/C 112/56	Byla T-69/18: 2018 m. vasario 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Verband Deutscher Alten und Behindertenhilfe ir CarePool Hannover / Komisija</i>	44
2018/C 112/57	Byla T-70/18: 2018 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Sonova Holding / EUIPO (HEAR THE WORLD)</i>	45
2018/C 112/58	Byla T-71/18: 2018 m. vasario 8 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Italija / Komisija</i>	45
2018/C 112/59	Byla T-74/18: 2018 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Visi/one / EUIPO – EasyFix (Informacinės lentelės automobiliams)</i>	47
2018/C 112/60	Byla T-75/18: 2018 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>MPM-Quality / EUIPO – Elton Hodinářská (MANUFACTURE PRIM 1949)</i>	47
2018/C 112/61	Byla T-78/18: 2018 m. vasario 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>AB Mauri Italy / EUIPO – Lesaffre et Compagnie (FERMIN)</i>	48

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS SĄJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

**Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami
leidiniai**

(2018/C 112/01)

Paskutinis leidinys

OL C 104, 2018 3 19

Skelbti leidiniai

OL C 94, 2018 3 12

OL C 83, 2018 3 5

OL C 72, 2018 2 26

OL C 63, 2018 2 19

OL C 52, 2018 2 12

OL C 42, 2018 2 5

Šiuos tekstus galite rasti

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2018 m. sausio 30 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Hoge Raad der Nederlanden, Raad van State* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *College van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Amersfoort / X BV* (C-360/15), *Visser Vastgoed Beleggingen BV / Raad van de gemeente Appingedam* (C-31/16)

(Sujungtos bylos C-360/15 ir C-31/16) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Paslaugos vidaus rinkoje — Direktyva 2006/123/EB — Taikymo sritis — 2 straipsnio 2 dalies c punktas — Netaikymas elektroninių ryšių paslaugoms ir tinklams — 4 straipsnio 1 punktas — Sąvoka „paslauga“ — Mažmeninė prekyba prekėmis — III skyrius — Paslaugų teikėjų įsisteigimo laisvė — Taikymas visiškai vidaus situacijose — 15 straipsnis — Reikalavimai, kuriuos reikia įvertinti — Teritorinės ribos — Teritorinis planas, pagal kurį draudžiama komercinė veikla, susijusi su mažmenine prekyba nedidelėmis prekėmis geografinėse teritorijose, esančiose ne miesto centre — Miesto aplinkos apsauga — Elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų leidimas — Direktyva 2002/20/EB — Išlaidos, susijusios su teise įrengti įrenginius, skirtus viešam elektroninių ryšių tinklui)

(2018/C 112/02)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas*Hoge Raad der Nederlanden, Raad van State***Šalys pagrindinėje byloje**Ieškovės: *College van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Amersfoort* (C-360/15), *Visser Vastgoed Beleggingen BV* (C-31/16)Atsakovės: *X BV* (C-360/15), *Raad van de gemeente Appingedam* (C-31/16)**Rezoliucinė dalis**

- 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje 2 straipsnio 2 dalies c punktas turi būti aiškinamas taip, kad ši direktyva netaikoma rinkliavoms, kurias lemianti aplinkybė yra susijusi su įmonių, įgaliotų teikti tinklų ir elektroninių ryšių paslaugas, teise tiesti viešojo elektroninių ryšių tinklo kabelius.
- Direktyvos 2006/123 4 straipsnio 1 punktas turi būti aiškinamas taip, kad mažmeninė prekyba prekėmis pagal šią direktyvą yra „paslauga“.
- Direktyvos 2006/123 III skyriaus, susijusio su paslaugų teikėjų įsisteigimo laisve, nuostatos turi būti aiškinamos taip, kad jos taikomos ir situacijai, kurios visos reikšmingos aplinkybės susijusios tik su viena valstybe nare.

4. Direktyvos 2006/123 15 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad pagal ją savivaldybės teritoriniame plane įtvirtintos taisyklės gali drausti mažmeninę prekybą nedidelėmis prekėmis geografinėse teritorijose, esančiose už šios savivaldybės miesto centro ribų, jei įvykdytos visos sąlygos, nustatytos šios direktyvos 15 straipsnio 3 dalyje, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

⁽¹⁾ OL C 346, 2015 10 19
OL C 136, 2016 4 18.

2018 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje Kühne + Nagel International AG, Kühne + Nagel Management AG, Kühne + Nagel Ltd, Kühne + Nagel Ltd, Kühne + Nagel Ltd / Europos Komisija

(Byla C-261/16 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Konkurencija — Karteliai — SESV 101 straipsnis — Kainos nustatymas — Tarptautinio krovinių ekspedijavimo oro transportu paslaugos — Kainų nustatymo susitarimas, turintis įtakos galutinei paslaugų kainai)

(2018/C 112/03)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantės: Kühne + Nagel International AG, Kühne + Nagel Management AG, Kühne + Nagel Ltd, Kühne + Nagel Ltd, Kühne + Nagel Ltd, atstovaujamos advokatų U. Denzel, C. von Köckritz ir C. Klöppner

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama A. Dawes, H. Leupold ir G. Meessen

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Kühne + Nagel International AG, Kühne + Nagel Management AG, Kühne + Nagel Ltd [(Aksbridžas, Jungtinė Karalystė)], Kühne + Nagel Ltd [(Šanchajus, Kinija)] ir Kühne + Nagel Ltd [(Honkongas, Kinija)] padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 251, 2016 7 11.

2018 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje Schenker Ltd / Europos Komisija

(Byla C-263/16 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Konkurencija — Karteliai — SESV 101 straipsnis — Kainos nustatymas — Tarptautinio krovinių ekspedijavimo oro transportu paslaugos — Kainų nustatymo susitarimas, turintis įtakos galutinei paslaugų kainai)

(2018/C 112/04)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Schenker Ltd, atstovaujama advokatų F. Montag ir M. Eisenbarth, advokat F. Hoseinian

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama A. Dawes, H. Leupold ir G. Meessen

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.

2. *Schenker Ltd* padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 243, 2016 7 4.

2018 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje *Deutsche Bahn AG, Schenker AG, Schenker China Ltd, Schenker International (H.K.) Ltd / Europos Komisija*

(Byla C-264/16 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Konkurencija — Karteliai — SESV 101 straipsnis — Kainos nustatymas — Tarptautinio krovinių ekspedijavimo oro transportu paslaugos Kainų nustatymo susitarimas, turintis įtakos galutinei paslaugų kainai)

(2018/C 112/05)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: *Deutsche Bahn AG, Schenker AG, Schenker China Ltd, Schenker International (H.K.) Ltd*, atstovaujamos advokatų F. Montag ir M. Eisenbarth, advokat F. Hoseinian

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama A. Dawes, H. Leupold ir G. Meessen

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. *Deutsche Bahn AG, Schenker AG, Schenker China Ltd* ir *Schenker International (H.K.) Ltd* padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 243, 2016 7 4.

2018 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje *Panalpina World Transport (Holding) Ltd, Panalpina Management AG, Panalpina China Ltd / Europos Komisija*

(Byla C-271/16 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Konkurencija — Karteliai — SESV 101 straipsnis — Kainos nustatymas — Tarptautinio krovinių ekspedijavimo oro transportu paslaugos — Kainų nustatymo susitarimas, turintis įtakos galutinei paslaugų kainai)

(2018/C 112/06)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: *Panalpina World Transport (Holding) Ltd, Panalpina Management AG, Panalpina China Ltd*, atstovaujamos solisitorių S. Mobley, A. Stratakis ir A. Gamble

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama V. Bottka, G. Meessen ir P.J.O. Van Nuffel

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.

2. Panalpina World Transport (Holding) Ltd, Panalpina Management AG ir Panalpina China Ltd padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 243, 2016 7 4.

2018 m. sausio 31 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (Sąd Okręgowy w Szczecinie (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Paweł Hofsoe / LVM Landwirtschaftlicher Versicherungsverein Münster AG

(Byla C-106/17) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose — Jurisdikcija ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose vykdymas — Reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 — 11 straipsnio 1 dalies b punktas ir 13 straipsnio 2 dalis — Jurisdikcija su draudimu susijusiose bylose — „Ratione personae“ taikymo sritis — Sąvoka „nukentėjusioji šalis“ — Draudimo sektoriaus subjektas — Netaikymas)

(2018/C 112/07)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sąd Okręgowy w Szczecinie

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Paweł Hofsoe

Atsakovė: LVM Landwirtschaftlicher Versicherungsverein Münster AG

Rezoliucinė dalis

2012 m. gruodžio 12 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo 13 straipsnio 2 dalis, siejama su šio reglamento 11 straipsnio 1 dalies b punktu, turi būti aiškinama taip, kad ja negali remtis fizinis asmuo, užsiimantis žalos atlyginimo išieškojimu iš draudikų pagal su eismo įvykyje nukentėjusia šalimi sudarytą sutartį dėl reikalavimo perleidimo, siekdamas šio įvykio kaltininkui, kurio nuolatinė gyvenamoji vieta (buveinė) yra kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje yra nukentėjusiosios šalies nuolatinė gyvenamoji (buveinės) vieta, iškelti bylą dėl jo civilinės atsakomybės šios pastarosios valstybės narės teisme.

(¹) OL C 202, 2017 6 26.

2017 m. lapkričio 3 d. Verwaltungsgerichtshof (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG

(Byla C-625/17)

(2018/C 112/08)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: *Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG*

Atsakovė: *Finanzamt Feldkirch*

Prejudicinis klausimas

Ar teisės norma, pagal kurią numatytas mokestis nuo kredito įstaigų balanso sumos, prieštarauja SESV 56 ir paskesniuose straipsniuose įtvirtintam laisvės teikti paslaugas principui ir (arba) SESV 63 straipsnyje įtvirtintam laisvo kapitalo ir mokėjimų judėjimo principui, kai kredito įstaiga, kurios buveinė Austrijoje, sudarydama banko sandorius su klientais kitose Europos Sąjungos valstybėse narėse, privalo mokėti mokestį, o kredito įstaiga, kurios buveinė Austrijoje ir kuri, kaip kredito įstaigų grupės patrunuojančioji įmonė, tokius sandorius sudaro per grupei priklausančią kredito įstaigą, kurios buveinė kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje ir kurios balansas dėl priklausymo grupei turi būti konsoliduojamas su kredito įstaigų grupės patrunuojančiosios įmonės balansu, šios prievolės neturi, nes mokestis turi būti mokamas nuo nekonsoliduotos (į konsoliduotąsias finansines ataskaitas neįtrauktos) balanso sumos?

2017 m. lapkričio 17 d. Finanzgericht München (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *College Pension Plan of British Columbia / Finanzamt München III*

(Byla C-641/17)

(2018/C 112/09)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht München

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *College Pension Plan of British Columbia*

Atsakovė: *Finanzamt München III*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal SESV 63 straipsnio 1 dalyje, siejamoje su 65 straipsniu, įtvirtintą laisvo kapitalo judėjimo principą draudžiamos valstybės narės teisės normos, pagal kurias profesinių pensijų įstaigai nerezidentei, kuri pagal savo pagrindines struktūras panaši į Vokietijos pensijų fondą, nesuteikiama gautiems dividendams taikomo kapitalo pajamų mokesčio lengvata, o dėl nacionaliniams pensijų fondams išmokėtų atitinkamų dividendų jų mokėtinas pelno mokestis nepadidėja arba padidėja santykinai mažai, nes nacionaliniai pensijų fondai turi galimybę per apmokestinimo procedūrą savo apmokestinamąjį pelną sumažinti atskaitydami atidėjinius išipareigojimams išmokėti pensijas ir neutralizuoti sumokėtą kapitalo pajamų mokestį, jį įskaitant ir grąžinant, jeigu mokėtino pelno mokesčio suma mažesnė už įskaitytą sumą?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai: ar pagal SESV 63 straipsnį, siejamą su 64 straipsnio 1 dalimi, *Körperschaftsteuergesetz (KStG, Pelno mokesčio įstatymas)* 32 straipsnio 1 dalies 2 punkte įtvirtintą laisvo kapitalo judėjimo apribojimą leidžiama taikyti trečiosioms šalims, nes šis apribojimas susijęs su finansinių paslaugų teikimu.

2017 m. lapkričio 20 d. Landgericht Frankfurt am Main (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Emirates Airlines – Direktion für Deutschland / Aylin Wüst, Peter Wüst

(Byla C-645/17)

(2018/C 112/10)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Frankfurt am Main

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Emirates Airlines – Direktion für Deutschland

Atsakovai: Aylin Wüst, Peter Wüst

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004 ⁽¹⁾ 5 straipsnio 3 dalį reikia aiškinti taip, kad laikinas oro uosto uždarymas dėl orlaivio tupiant patirtos avarijos laikytinas ypatinga aplinkybe?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai:

Ar 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004 5 straipsnio 3 dalį reikia aiškinti taip, kad laikinas oro uosto uždarymas ypatinga aplinkybe laikytinas ir tuomet, kai avariją patyręs orlaivis priklauso oro vežėjo, kuris dėl oro uosto uždarymo atidėto skrydžio klausimu remiasi ypatinga aplinkybe, parkui?

3. Jei į antrąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai:

Ar 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004 5 straipsnio 3 dalį reikia aiškinti taip, kad ir tuo atveju, kai avariją patyręs orlaivis priklauso oro vežėjo, kuris dėl oro uosto uždarymo atidėto skrydžio klausimu remiasi ypatinga aplinkybe, parkui, laikytina, jog buvo vėluojama atvykti daugiau kaip tris valandas „dėl“ šios ypatingos aplinkybės?

⁽¹⁾ 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 261/2004, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10).

2017 m. lapkričio 21 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V. / Amazon EU Sàrl

(Byla C-649/17)

(2018/C 112/11)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Kita kasacinio proceso šalis: Amazon EU Sàrl

Prejudiciniai klausimai

Pateikti Europos Sąjungos Teisingumo Teismui šiuos prejudicinius klausimus, prašant išaiškinti 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/83/ES dėl vartotojų teisių ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies c punktą:

1. Ar valstybės narės gali priimti tokią nuostatą, kaip antai Įvadinio civilinio kodekso įstatymo (*Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuch*, toliau – EGBGB) 246a straipsnio 1 skirsnio 1 dalies pirmo sakinio 2 punktas, pagal kurią prekiautojas, sudarantis nuotolinės prekybos sutartį, yra įpareigojamas, prieš vartotojui pareiškiant ketinimą sudaryti sutartį, [ne tik, jei turi, bet] visada pateikti vartotojui savo telefono numerį?
2. Ar Direktyvos 2011/83/ES 6 straipsnio 1 dalies c punkto [versijoje vokiečių kalba] vartojamas žodžių junginys „gegebenenfalls“ („jei turi“, „jei taikoma“) reiškia, kad prekiautojas, jeigu jis nusprendžia savo įmonėje sudarinėti ir nuotolinės prekybos sutartis, privalo informuoti tik apie jo įmonėje jau faktiškai esančias komunikacijos priemones, t. y. iš jo nėra reikalaujama naujai įsirengti telefono ar fakso liniją arba susikurti elektroninio pašto dėžutę?
3. Jeigu į antrąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai:

Ar Direktyvos 2011/83/ES 6 straipsnio 1 dalies c punkto [versijoje vokiečių kalba] vartojamas žodžių junginys „gegebenenfalls“ („jei turi“, „jei taikoma“) reiškia, kad įmonėje jau egzistuojančiomis laikomos tik tokios komunikacijos priemonės, kurias prekiautojas bet kuriuo atveju faktiškai naudoja, be kita ko, ir bendravimui su vartotojais sudarant nuotolinės prekybos sutartis, ar egzistuojančiomis įmonėje laikomos ir tokios komunikacijos priemonės, kurias prekiautojas iki šiol naudojo išimtinai kitiems tikslams, pavyzdžiui, bendraudamas su kitais prekiautojais arba valdžios institucijomis?

4. Ar Direktyvos 2011/83/ES 6 straipsnio 1 dalies c punkte pateiktas komunikacijos priemonių sąrašas – telefonas, faksas ir elektroninis paštas – yra baigtinis, ar prekiautojas gali naudoti ir kitas, jame nenurodytas komunikacijos priemones, pavyzdžiui, pokalbį internetu arba grįžtamojo skambučio sistemą, jeigu tai leidžia vartotojui greitai susisiekti su prekiautoju ir veiksmingai su juo bendrauti?
5. Ar, taikant Direktyvos 2011/83/ES 6 straipsnio 1 dalyje įtvirtintą skaidrumo reikalavimą, pagal kurį prekiautojas privalo aiškiai ir suprantamai informuoti vartotoją apie Direktyvos 2011/83/ES 6 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytas komunikacijos priemones, yra svarbu šią informaciją pateikti greitai ir veiksmingai?

⁽¹⁾ OL L 304, 2011, p. 64.

2017 m. lapkričio 27 d. AlzChem AG pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. rugsėjo 7 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-451/15 AlzChem AG / Komisija

(Byla C-666/17 P)

(2018/C 112/12)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: AlzChem AG, atstovaujama *avocat* A. Borsos, *abogado* J. A. Guerrero Pérez

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantai Teisingumo Teismo prašo:

- pripažinti apeliacinį skundą priimtinu ir pagrįstu;
- panaikinti teismo sprendimą;
- panaikinti ginčijamą sprendimą ir
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Pirmasis apeliacinio skundo pagrindas, susijęs su taikius bendrą prezumpciją dėl išimties, susijusios su ES tyrimų tikslu, padaryta teisės klaida ir pateiktu akivaizdžiai klaidingu vertinimu.
 - Komisija padarė teisės klaidą, kai atsakydama į paraiškas leisti susipažinti su konkrečiai nurodytais esamais dokumentais taikė bendrą prezumpciją dėl išimties taikymo;
 - Komisija padarė teisės klaidą dėl vykstančių tyrimų apsaugos, susijusios su paraiškomis leisti susipažinti su konkrečiai nurodytais esamais dokumentais;
 - Komisija padarė teisės klaidą ir akivaizdžiai klaidingai vertino viršesnę viešąją interesą užtikrinti veiksmingą teisminę kontrolę (Pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis); ir
 - Komisija padarė teisės klaidą, kai taikė pagrindinę teisę susipažinti su dokumentais (Pagrindinių teisių chartijos 42 straipsnis).
2. Antrasis apeliacinio skundo pagrindas, susijęs su motyvų neleisti susipažinti su dokumentų nekonfidencialia versija arba susipažinti su dokumentais vietoje nenudymu.

2017 m. lapkričio 30 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Planet49 GmbH / Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

(Byla C-673/17)

(2018/C 112/13)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Planet49 GmbH

Atsakovė: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Prejudiciniai klausimai

1. a) ar yra galiojantis sutikimas, kaip jis suprantamas pagal Direktyvos 2002/58/EB ⁽¹⁾ 5 straipsnio 3 dalį ir 2 straipsnio f punktą kartu su Direktyvos 95/46/EB ⁽²⁾ 2 straipsnio h punktu, jei išsaugoti informaciją ar prieiti prie informacijos, saugomos naudotojo galiniame įrenginyje, leidžiama automatiškai pažymėtu žymimučiu langeliu, kurio žymėjimą reikia pašalinti, jei naudotojas nori atšaukti savo sutikimą?
- b) ar taikant Direktyvos 2002/58/EB 5 straipsnio 3 dalį ir 2 straipsnio f punktą kartu su Direktyvos 95/46/EB 2 straipsnio h punktu svarbu, ar išsaugota arba paimta informacija yra asmens duomenys?
- c) ar pirmojo prejudicinio klausimo a dalyje nurodytomis aplinkybėmis laikytina, kad duotas galiojantis sutikimas pagal Reglamento (ES) 2016/679 ⁽³⁾ 6 straipsnio 1 dalies a punktą?

2. Kokią informaciją turi suteikti paslaugų teikėjas pagal Direktyvos 2002/58/EB 5 straipsnio 3 dalį, pagal kurią reikia suteikti naudotojui aiškią ir išsamią informaciją? Ar prie tokios informacijos priskiriama ir slapukų veikimo trukmė, ir klausimas, ar tretieji asmenys gali naudotis slapukais?

- (¹) 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) (OL L 201, 2002, p. 37; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 29 t., p. 514).
- (²) 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995, p. 31; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 15 t., p. 355).
- (³) 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119/1, 2016, p. 1).

**2017 m. gruodžio 6 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą
byloje *slewo // schlafen leben wohnen GmbH / Sascha Ledowski***

(Byla C-681/17)

(2018/C 112/14)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: *slewo // schlafen leben wohnen GmbH*

Kita kasacinio proceso šalis: Sascha Ledowski

Prejudiciniai klausimai

Remiantis SESV 267 straipsniu, Europos Sąjungos Teisingumo Teismui pateikiami toliau nurodyti prejudiciniai klausimai, prašant išaiškinti 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/83/ES (¹) dėl vartotojų teisių, kuria iš dalies keičiamos Tarybos direktyva 93/13/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/44/EB bei panaikinamos Tarybos direktyva 85/577/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/7/EB, 16 straipsnio e punktą ir – prirėkus – 6 straipsnio 1 dalies k punktą:

1. Ar Vartotojų teisių direktyvos 16 straipsnio e punktą reikia aiškinti taip, kad prie jame minimų prekių, kurios yra nebetinkamos grąžinti dėl sveikatos apsaugos ar higienos priežasčių, priskiriamos ir prekės (pavyzdžiui, čiužiniai), kurios, naudojamos pagal paskirtį, gali tiesiogiai liestis su žmogaus kūnu, tačiau prekiautojas tinkamomis (valymo) priemonėmis jas gali vėl paversti tinkamomis parduoti?
2. Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai:
 - a) Kokius reikalavimus turi atitikti prekės pakuotė tam, kad būtų galima kalbėti apie supakavimą, kaip jis suprantamas Vartotojų teisių direktyvos 16 straipsnio e punkte?
 - ir
 - b) Ar prieš prisiimant sutartinius išpareigojimus prekiautojo pagal Vartotojų teisių direktyvos 6 straipsnio 1 dalies k punktą nurodytiną informaciją reikia pateikti taip, kad konkrečiai nurodant pardavimo objektą (šiuo atveju – čiužinį) ir jo supakavimą vartotojas būtų įspėjamas apie tai, kad išpakavęs prekę praras teisę atsakyti sutarties?

(¹) OL L 304, 2011, p. 64.

2017 m. gruodžio 6 d. *Verwaltungsgericht Berlin* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *ExxonMobil Production Deutschland GmbH / Vokietijos Federacinė Respublika*

(Byla C-682/17)

(2018/C 112/15)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Berlin

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: ExxonMobil Production Deutschland GmbH

Atsakovė: Vokietijos Federacinė Respublika

Prejudiciniai klausimai

1. Ar įrenginys, kuriame gaminamas produktas, kurio gamyba nepatenka į Direktyvos 2003/87/EB ⁽¹⁾ I priede išvardytas veiklas (kaip antai čia – sieros gamyba) ir kuriame taip pat yra vykdoma veikla, kuriai pagal Direktyvos 2003/87/EB I priedą yra taikomas įpareigojimas, kylantis iš šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos („Kuro deginimas įrenginiuose, kurių visas nominalus šiluminis našumas didesnis nei 20 MW“), yra elektros energijos gamybos įrenginys, kaip jis suprantamas pagal Direktyvos 2003/87/EB 3 straipsnio u punktą, jeigu šio įrenginio antraeiliam įrenginyje taip pat gaminama įrenginiui skirta elektra, o (nedidelė) šios elektros energijos dalis už atlygį yra atiduodama į viešąjį elektros tinklą?
2. Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai:

Jeigu pirmajame klausime minėtas įrenginys yra elektros energijos gamybos įrenginys, kaip jis suprantamas pagal Direktyvos 2003/87/EB 3 straipsnio u punktą, ar šiam įrenginiui gali būti suteiktas leidimas už šilumą pagal Komisijos Sprendimą 2011/278/ES ⁽²⁾ taip pat ir tuomet, jeigu šiluma atitinka Sprendimo 2011/278/ES 3 straipsnio c punkto reikalavimus, tačiau nepatenka į Direktyvos 2003/87/EB 10a straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje bei 3 ir 4 dalyje numatytas kategorijas – šiluma, gauta deginant dujų atliekas elektros gamybos tikslais, centralizuota šiluma ir didelio naudingumo kogeneracija?

3. Jeigu, atsakius į pirmuosius du prejudicinius klausimus, pareiškėjai gali būti suteiktas leidimas įrenginyje gaminausiai šilumai:

Ar vadinamojo Klausio proceso metu, kai apdorojant gamtines dujas (rūgščiųjų dujų pavidalu) iš dujų mišinio atskiriamas CO₂, į atmosferą išskirtas CO₂ yra tokie išmetamieji teršalai, kurie pagal Komisijos Sprendimo 2011/278/ES 3 straipsnio h punkto pirmą sakinį atsiranda 3 straipsnio h punkto v papunktyje numatyto proceso metu?

- a) Ar pagal Komisijos Sprendimo 2011/278/ES 3 straipsnio h punkto pirmą sakinį išmetamas CO₂ gali būti „rezultatas“ proceso, kurio metu žaliavoje esantis CO₂ fizikiniu būdu atskiriamas iš dujų mišinio ir išleidžiamas į atmosferą, tačiau šio proceso metu papildomo anglies dioksido nesusidaro, ar pagal šią normą yra privalomai reikalaujama, kad į atmosferą išleidžiamas CO₂ pirmiausia atsirastų kaip proceso rezultatas?
- b) Ar pagal Komisijos Sprendimo 2011/278/ES 3 straipsnio h punkto v papunktį yra „naudojama“ anglies turinti žaliava, jeigu vadinamojo Klausio proceso metu natūraliai randamos gamtinės dujos naudojamos sierai gaminti, išleidžiant gamtinėse dujose esantį anglies dioksidą į atmosferą, kai gamtinėse dujose esantis anglies dioksidas nedalyvauja proceso metu vykstančioje cheminėje reakcijoje, ar sąvoka „naudojimas“ reiškia, kad anglis privalo dalyvauti vykstančioje cheminėje reakcijoje arba būti jai būtina?

4. Jeigu į trečiąją klausimą būtų atsakyta teigiamai: jeigu įrenginys, kuriam yra taikomas įpareigojimas, kylantis iš šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos, atitinka ir su šilumos santykinio taršos rodikliu susijusiai įrenginio technologinio proceso daliai keliamus reikalavimus, ir su procese išsiskiriančiomis šiltnamio efektą sukeliančiomis dujomis susijusiai įrenginio technologinio proceso daliai keliamus reikalavimus, pagal kurį santykinį taršos rodiklį yra nemokamai skiriami apyvartiniai taršos leidimai? Ar pirmenybę turi pagal šilumos santykinį taršos rodiklį skiriami apyvartiniai taršos leidimai, ar pagal procese išsiskiriančių šiltnamio efektą sukeliančių dujų santykinį taršos rodiklį skiriami apyvartiniai taršos leidimai turi pirmenybę prieš kitus santykinius taršos rodiklius todėl, kad jie yra specialūs?

⁽¹⁾ 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB, nustatanti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 96/61/EB (OL L 275, 2003, p. 32; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 7 t., p. 631).

⁽²⁾ 2011/278/ES: 2011 m. balandžio 27 d. Komisijos sprendimas, kuriuo nustatomos suderinto nemokamo apyvartinių taršos leidimų suteikimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB 10a straipsnį pereinamojo laikotarpio Sąjungos taisyklės (OL L 130, 2011).

2017 m. gruodžio 8 d. Fővárosi Törvényszék (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Bayer Pharma AG / Richter Gedeon Vegyészeti Gyár Nyrt., Exeltis Magyarországi Gyógyszerkereskedelmi Kft.

(Byla C-688/17)

(2018/C 112/16)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Fővárosi Törvényszék

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Bayer Pharma AG

Atsakovai: Richter Gedeon Vegyészeti Gyár Nyrt., Exeltis Magyarországi Gyógyszerkereskedelmi Kft.

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/48 ⁽¹⁾ dėl intelektinės nuosavybės teisių gynimo 9 straipsnio 7 dalyje esantį žodžių junginį „suteikti <...> tinkamą kompensaciją“ reikia aiškinti taip, kad valstybės narės privalo nustatyti šalių atsakomybę, kompensacijos dydį ir mokėjimo tvarką reglamentuojančias materialinės teisės normas, pagal kurias valstybių narių teismai galėtų įpareigoti ieškovą atlyginti atsakovui žalą, patirtą dėl priemonių, kurias vėliau teismai panaikino arba kurios nebuvo taikomos dėl ieškovo veiksmų arba neveikimo, arba tais atvejais, kai vėliau teismas pripažįsta nebuvo intelektinės nuosavybės teisės pažeidimo arba jo grėsmės?
2. Teigiamo atsakymo į pirmąjį prejudicinį klausimą atveju, ar pagal minėtos direktyvos 9 straipsnio 7 dalį draudžiami valstybės narės teisės aktai, pagal kuriuos, kiek tai susiję su šioje direktyvos nuostatoje numatyta kompensacija, turi būti taikomos civilinė atsakomybė ir žalos atlyginimą reglamentuojančios valstybės narės bendrosios teisės normos, pagal kurias teismas negali įpareigoti ieškovo atlyginti žalos, padarytos taikant laikinąją priemonę, kuri vėliau paaiškėja esanti nepagrįsta dėl nebegaliojančio patento, ir atsiradusios dėl atsakovo elgesio, kuris nebuvo toks, kokio įprastai galima tikėtis aptariamoje situacijoje, arba už kurios atsiradimą atsako tas pats atsakovas, jeigu taikyti tokią laikinąją priemonę prašiusio ieškovo elgesys buvo toks, kokio įprastai tikimasi tokioje situacijoje?

⁽¹⁾ OL L 157, 2004, p. 45; specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 2 t., p. 32.

2017 m. gruodžio 8 d. Oberlandesgericht Düsseldorf (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje ÖKO-Test Verlag GmbH / Dr. Rudolf Liebe Nachf. GmbH & Co.KG

(Byla C-690/17)

(2018/C 112/17)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht Düsseldorf

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: ÖKO-Test Verlag GmbH

Atsakovė: Dr. Rudolf Liebe Nachf. GmbH & Co.KG

Prejudiciniai klausimai

1. Ar tai yra teisės pažeidžiantis individualaus prekių ženklo naudojimas, kaip tai suprantama pagal Bendrijos prekių ženklo reglamento ⁽¹⁾ arba ES prekių ženklo reglamento ⁽²⁾ 9 straipsnio 1 dalies antro sakinio b punktą arba Prekių ženklų direktyvos ⁽³⁾ 5 straipsnio 1 dalies antro sakinio a punktą, jeigu:

- individualiu prekių ženklu yra pažymėtas gaminys, kurio atžvilgiu individualus prekių ženklas nėra saugomas,
- trečiojo asmens pritvirtintas individualus prekių ženklas įprastai yra suprantamas kaip vadinamasis bandymų žymuo, t. y. taip, kad gaminį pagamino ir į apyvartą išleido prekių ženklo savininko nekontroliuojamas trečiasis asmuo, tačiau prekių ženklo savininkas patikrino šį gaminį dėl tam tikrų savybių ir, remdamasis patikrinimo rezultatais, pateikė bandymų žymenyje nurodytą išvadą,
- individualus prekių ženklas, be kita ko, yra įregistruotas ir šioms paslaugoms: „Prekes ir paslaugas besirenkančių vartotojų informavimas ir konsultavimas, pirmiausia naudojant bandymų ir tyrimų rezultatus bei kokybės vertinimą“?

2. Jeigu į pirmąjį prejudicinį klausimą Teisingumo Teismas nuspręstų atsakyti neigiamai:

Ar tai yra teisės pažeidžiantis individualaus prekių ženklo naudojimas, kaip tai suprantama pagal Bendrijos prekių ženklo reglamento 9 straipsnio 1 dalies antro sakinio c punktą ir Prekių ženklų direktyvos 5 straipsnio 2 dalį, jeigu

- individualus prekių ženklas yra žinomas tik kaip – pirmajame prejudiciniame klausime minėtas – bandymų žymuo ir
- individualų prekių ženklą kaip bandymų žymenį naudoja trečiasis asmuo?

⁽¹⁾ 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 207/2009 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 78, 2009, p. 1).

⁽²⁾ 2017 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1001 dėl Europos Sąjungos prekių ženklo (OL L 154, 2017, p. 1).

⁽³⁾ 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/95/EB valstybių narių teisės aktams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti (OL L 299, 2008, p. 25).

2017 m. gruodžio 11 d. Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje PORR Építési Kft. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

(Byla C-691/17)

(2018/C 112/18)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: PORR Építési Kft

Atsakovė: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 2006/112/EB⁽¹⁾ nuostatas, ir ypač proporcingumo, mokesčių neutralumo ir veiksmingumo principus, reikia aiškinti taip, kad jais draudžiama nacionalinio mokesčių administratoriaus praktika, pagal kurią, net nesant sukčiavimo mokesčių srityje, apskaičiuojant mokestį atsisakoma suteikti teisę į atskaitą, kurią galima atlikti remiantis PVM sąskaita faktūra, išduota laikantis įprastos apmokestinimo tvarkos, nes sąskaita faktūra turėjo būti išrašyta taikant atvirkštinio apmokestinimo mechanizmą, ir prieš atsisakydamas suteikti teisę į atskaitą mokesčių administratorius neišnagrinėja:

— ar sąskaitą faktūrą išrašęs asmuo gali sąskaitos gavėjui grąžinti nepagrįstai sumokėtą PVM sumą ir

— ar sąskaitą faktūrą išrašęs asmuo gali (pagal nacionalinės teisės aktus) teisėtai ją pataisyti ir atitinkamai iš mokesčių administratoriaus susigrąžinti jam nepagrįstai sumokėtą mokestį?

2. Ar Direktyvos 2006/112/EB nuostatas ypač proporcingumo, mokesčių neutralumo ir veiksmingumo principus, reikia aiškinti taip, kad jais draudžiama nacionalinio mokesčių administratoriaus praktika, pagal kurią, apskaičiuojant mokestį atsisakoma suteikti teisę į atskaitą, kurią galima atlikti remiantis PVM sąskaita faktūra, išduota laikantis įprastos apmokestinimo tvarkos, nes sąskaita faktūra turėjo būti išrašyta taikant atvirkštinio apmokestinimo mechanizmą, ir pagal kurią apskaičiuojant mokestį nenusprendžiama, kad sąskaitos faktūros gavėjui bus grąžintas nepagrįstai sumokėtas mokestis, nepaisant to, jog sąskaitą faktūrą išrašęs asmuo į nacionalinę išdą sumokėjo sąskaitose faktūrose apskaičiuotą PVM mokestį?

⁽¹⁾ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006, p. 1).

2017 m. gruodžio 11 d. Consiglio di Stato (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Telecom Italia SpA / Ministero dello Sviluppo Economico, Infrastrutture e telecomunicazioni per l'Italia SpA (Infratel Italia SpA)

(Byla C-697/17)

(2018/C 112/19)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Consiglio di Stato

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Telecom Italia SpA

Atsakovės: Ministero dello Sviluppo Economico, Infrastrutture e telecomunicazioni per l'Italia SpA (Infratel Italia SpA)

Prejudicinis klausimas

Ar Direktyvos 2014/24/ES ⁽¹⁾ 28 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą turėtų būti aiškinama kaip reikalaujanti, kad riboto konkurso kvalifikacinę atranką įveikusių veiklos vykdytojų teisinis ir ekonominis subjektiškumas visiškai sutaptų su teikiančiųjų pasiūlymus subjektiškumu, ir ar ši nuostata turėtų būti aiškinama kaip draudžianti dviejų kvalifikacinę atranką įveikusių veiklos vykdytojų kontroliuojančiosioms bendrovėms sudaryti susitarimą laikotarpiu nuo išankstinės kvalifikacinės atrankos pabaigos iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos, kai: a) susitarimo tikslas ir rezultatas buvo (*inter alia*) įmonių susijungimas vienai kvalifikacinę atranką praėjusiai įmonei įsigyjant kitą kvalifikacinę atranką praėjusią įmonę (net jei Europos Komisija leido vykdyti tokį sandorį); b) susijungimas buvo užbaigtas kitą įmonę įsigijusiai įmonei pateikus pasiūlymą konkursui (todėl pateikiant pasiūlymą jos sudėtis buvo tokia pat kaip kvalifikacinės atrankos metu); c) įsigytoji įmonė (kurios sudėtis paskutinę pasiūlymų pateikimo laikotarpio dieną buvo nepakitusi) vis dėlto nusprendė nedalyvauti ribotame konkurse, tikėtina, taip vykdydama kontroliuojančiųjų bendrovių susitarime nustatytą planą?

⁽¹⁾ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB (OL L 94, 2014, p. 65).

2017 m. gruodžio 14 d. Consiglio di Stato (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Unareti SpA / Ministero dello Sviluppo Economico ir kt.

(Byla C-702/17)

(2018/C 112/20)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Consiglio di Stato

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Unareti SpA

Atsakovai: Ministero dello Sviluppo Economico, Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per gli Affari Regionali, Autorità Garante per l'Energia Elettrica il Gas e il Sistema Idrico – Sede di Milano, Presidenza del Consiglio dei Ministri – Conferenza Stato Regioni ed Unificata, Ministero per gli affari regionali, Dipartimento per gli affari regionali e le autonomie, Conferenza Unificata Stato Regioni e Enti Locali

Prejudicinis klausimas

Visų pirma Teisingumo Teismo prašoma nustatyti, ar šiais principais ir taisyklėmis draudžiami pirmiau nurodyti nacionalinius teisės aktai, kuriuose numatytas kompensacijų buvusiems koncesininkams dydžio nustatymo kriterijų taikymas atgaline data, darantis poveikį ankstesniems sutartiniais santykiams, arba, ar toks taikymas, taip pat atsižvelgiant į proporcingumo principą, yra pagrįstas poreikiu ginti kitus Europai svarbius viešuosius interesus, susijusius su poreikiu užtikrinti geresnę atitinkamos rinkos konkurencingumo apsaugą, taip pat suteikti didesnę apsaugą paslaugos vartotojams, kurie galėtų patirti netiesioginį poveikį dėl galimo buvusiems koncesininkams mokėtinų sumų padidėjimo.

2017 m. gruodžio 18 d. Europos Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. spalio 10 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-435/15, *Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd / Europos Komisija*

(Byla C-709/17 P)

(2018/C 112/21)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Komisija, atstovaujama J.-F. Brakeland, A. Demeneix, M. França

Kitos proceso šalys: *Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd, European Bicycle Manufacturers Association*

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2017 m. spalio 10 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-435/15, *Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd / Komisija*, atmesti ieškovės pirmojoje instancijoje ieškinį ir priteisti iš ieškovės bylinėjimosi išlaidas;
- arba, nepatenkinus pirmojo reikalavimo,
- grąžinti bylą iš naujo nagrinėti Bendrajam Teismui; atidėti sprendimo dėl bylinėjimosi pirmojoje ir apeliacinėje instancijose išlaidų priėmimą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisijos apeliacinis skundas pateiktas dėl 2017 m. spalio 10 d. Bendrojo Teismo sprendimo byloje T-435/15. Tuo sprendimu Bendrasis Teismas panaikino, kiek tai susiję su *Kolachi Raj*, 2015 m. gegužės 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/776, kuriuo Tarybos reglamentu (ES) Nr. 502/2013 Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams nustatyto galutinio antidempingo muito taikymas išplečiamas importuojamiems dviračiams, siunčiamiems iš Kambodžos, Pakistano ir Filipinų ir deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Kambodžos, Pakistano ir Filipinų kilmės ⁽¹⁾.

Grįsdama apeliacinį skundą Komisija pateikia vieną apeliacinio skundo pagrindą.

Komisija mano, kad Bendrasis Teismas klaidingai išaiškino Pagrindinio antidempingo reglamento 13 straipsnio 2 dalies b punktą. Pirma, skundžiamame sprendime Bendrasis Teismas klaidingai perkėlė kilmės taisykles, taikydamas Pagrindinio reglamento 13 straipsnį ir aiškindamas jo 13 straipsnio 2 dalies b punkte vartojamą žodį „iš“. Antra, Bendrasis Teismas klaidingai apribojo įrodymus, kuriais remdamasi Komisija gali įrodinėti, jog dalys įvežtos „iš“ šalies, kuriai taikomos antidempingo priemonės. Komisija mano, kad Bendrojo Teismo taikomas aiškinimas neatitinka nei Pagrindinio reglamento 13 straipsnio teksto, konteksto ir tikslo, nei Teisingumo Teismo jurisprudencijos, susijusios su priemonėmis antidempingo muitų vengimui pašalinti.

⁽¹⁾ OL L 122, 2015, p. 4.

2017 m. gruodžio 18 d. Consiglio di Stato (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje CCC – Consorzio Cooperative Costruzioni Soc. Cooperativa / Comune di Tarvisio

(Byla C-710/17)

(2018/C 112/22)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Consiglio di Stato

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: CCC – *Consorzio Cooperative Costruzioni Soc. Cooperativa*

Kita proceso šalis: *Comune di Tarvisio*

Prejudicinis klausimas

Ar tokia nuostata, kaip 2006 m. balandžio 16 d. Įstatyminio dekreto Nr. 163 53 straipsnio 3 dalis, pagal kurią įmonei leidžiama dalyvauti konkurse su „nurodytu“ projektuotoju, kuris savo ruožtu, nebūdamas konkurso dalyvis, negali remtis kitų ūkio subjektų pajėgumais (naudotis „avvalimento“ institutu), yra suderinama su 2004 m. kovo 31 d. Direktyvos 2004/18/EB ⁽¹⁾ 48 straipsniu?

⁽¹⁾ 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, 2004, p. 114; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 7 t., p. 132).

**2017 m. gruodžio 20 d. Commissione Tributaria Regionale per la Lombardia (Italija) pateiktas prašymas
priimti prejudicinį sprendimą byloje EN.SA. Srl/ Agenzia delle Entrate – Direzione Regionale
Lombardia Ufficio Contenzioso**

(Byla C-712/17)

(2018/C 112/23)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Commissione Tributaria Regionale per la Lombardia

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: EN.SA. Srl

Kita apeliacinio proceso šalis: *Agenzia delle Entrate – Direzione Regionale Lombardia Ufficio Contenzioso*

Prejudicinis klausimas

Ar tais atvejais, kai dėl sandorių, kurie pripažinti neįvykusiais, bet kuriais nebuvo padaryta žala valstybės biudžetui ir nebuvo suteikta jokia mokesčių lengvata mokesčių mokėtojui, nacionalinės taisyklės, nustatytos 1972 m. spalio 26 d. *Decreto del Presidente della Repubblica* 633/72 (Italijos Respublikos Prezidento dekretas Nr. 633/72) 19 straipsnyje („Atskaita“), 21 straipsnio („Sąskaitų pagal sandorius išrašymas“) 7 punkte ir 1997 m. gruodžio 18 d. *Decreto legislativo* 471 (Įstatyminis dekretas Nr. 471) 6 straipsnio („Sandorių dokumentavimo, registracijos ir identifikavimo pareigos pažeidimas“) 6 punkte, atitinka Teisingumo Teismo nustatytus Sąjungos teisės principus dėl PVM, turint omenyje, kad, taikant vidaus taisykles, nustatyta, jog:

- negalima kelis kartus iš eilės pakartotinai susigrąžinti pirkėjo sumokėto pirkimo mokesčio už kiekvieną ginčijamą sandorį, susijusį su tuo pačiu subjektu ir ta pačia apmokestinamąja verte;
 - mokestis ir pareiga mokėti mokestį už sutampančius spekuliacinius pardavimo sandorius, kurie taip pat pripažinti neįvykusiais, taikomi pardavėjui (nepagrįstai sumokėtų sumų susigrąžinimas ribojamas);
 - skiriama bauda, kurios suma lygi pirkimo mokesčio, pripažinto neatskaitomu, sumai?
-

2017 m. gruodžio 21 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija / Lenkijos Respublika**(Byla C-715/17)**

(2018/C 112/24)

*Proceso kalba: lenkų***Šalys***Ieškovė:* Europos Komisija, atstovaujama A. Stobiecka-Kuik, G. Wils*Atsakovė:* Lenkijos Respublika**Ieškovės reikalavimai**

- pripažinti, kad nenurodydama reguliariai bent kas tris mėnesius atitinkamo prašytojų, kurie gali būti greitai perkelti į jos teritoriją, skaičiaus, Lenkijos Respublika nuo 2016 m. kovo 16 d. nevykdo išipareigojimų pagal Tarybos sprendimo (ES) 2015/1523 5 straipsnio 2 dalį, Tarybos sprendimo (ES) 2015/1601 5 straipsnio 2 dalį ir kitų abiejų šių sprendimų 5 straipsnio 4–11 dalyse numatytų išipareigojimų dėl perkėlimo,
- priteisti iš Lenkijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Laikinoji perkėlimo sistema nepaprastosios padėties atveju buvo nustatyta dviejuose Tarybos sprendimuose, būtent Tarybos sprendime (ES) 2015/1523 ⁽¹⁾ ir Tarybos sprendime (ES) 2015/1601 ⁽²⁾, priimtuose 2015 m. rugsėjo mėnesį; pagal šiuos sprendimus valstybės narės išipareigojo perkelti iš Italijos ir Graikijos asmenis, kuriems reikia tarptautinės apsaugos.

Tarybos sprendimai įpareigoja valstybes nares kas tris mėnesius pasiūlyti vietas perkėlimo tikslais, kad perkėlimo procedūra vyktų sklandžiai ir tvarkingai. Beveik visos kitos valstybės narės ėmėsi veiksmų šiems išipareigojimams įvykdyti, įskaitant ir perkėlimą, Lenkija nevykdė jokio perkėlimo, o nuo 2015 m. gruodžio mėnesio nepasiūlė jokios perkėlimui parengtos vietos.

2017 m. birželio 16 d. Komisija Lenkijos atžvilgiu pradėjo procedūrą dėl valstybės narės išipareigojimų neįvykdymo.

Šios valstybės narės atsakymą pripažinusi nepatenkinamu Komisija nusprendė pereiti prie kito procedūros dėl valstybės narės išipareigojimų neįvykdymo etapo ir 2017 m. liepos 26 d. Lenkijos Respublikai nusiuntė pagrįstą nuomonę.

Atsakymą į pagrįstą nuomonę Europos Komisija taip pat pripažino nepatenkinamu ir nusprendė bylą prieš Lenkijos Respubliką dėl teisinių išipareigojimų perkėlimo srityje neįvykdymo perduoti Europos Sąjungos Teisingumo Teismui.

⁽¹⁾ 2015 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1523, kuriuo Italijos ir Graikijos labui nustatomos laikinosios priemonės tarptautinės apsaugos srityje (OL L 239, 2015, p. 146).

⁽²⁾ 2015 m. rugsėjo 22 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1601, kuriuo Italijos ir Graikijos labui nustatomos laikinosios priemonės tarptautinės apsaugos srityje (OL L 248, 2015, p. 80).

2017 m. gruodžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija / Vengrija**(Byla C-718/17)**

(2018/C 112/25)

*Proceso kalba: vengrų***Šalys***Ieškovė:* Europos Komisija, atstovaujama A. Tokár ir G. Wils*Atsakovė:* Vengrija**Ieškovės reikalavimai**

- Pripažinti, kad reguliariai ir bent kas tris mėnesius nenurodydama prašytojų, kurie gali būti greitai perkelti į jų teritoriją, skaičiaus, Vengrija neįvykdė išipareigojimų pagal Tarybos sprendimo (ES) 2015/1601 5 straipsnio 2 dalį, taip pat kitų išipareigojimų dėl perkėlimo, kurie nustatyti šio sprendimo 5 straipsnio 4–11 punktuose.
- Priteisti iš Vengrijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2015 m. rugsėjo mėn. dviem Tarybos priimtais sprendimais, t. y. Sprendimu (ES) 2015/1523 ⁽¹⁾ ir Sprendimu (ES) 2015/1601 ⁽²⁾, priimta laikinoji skubaus perkėlimo programa, o pagal tuos sprendimus valstybės narės išipareigojo iš Italijos ir Graikijos perkelti asmenis, kuriems reikia tarptautinės apsaugos.

Tarybos sprendimuose valstybėms narėms nustatyta pareiga kas tris mėnesius pasiūlyti laisvų vietų, į kurias galėtų būti perkelti prašytojai, kad būtų užtikrintas greitas ir organizuotas perkėlimo procesas. Nors praktiškai visos valstybės narės perkėlė prašytojus ir laikėsi išipareigojimų šioje srityje, Vengrija nesiėmė jokių priemonių nuo perkėlimo režimo taikymo pradžios.

2017 m. birželio 16 d. Komisija prieš Vengriją pradėjo procedūrą dėl Tarybos sprendime (ES) 2015/1601 nustatytų išipareigojimų neįvykdymo.

Nusprendusi, kad Vengrijos atsakymas nepatenkinamas, Komisija nusprendė pradėti kitą procedūros dėl išipareigojimų neįvykdymo etapą ir 2017 m. liepos 26 d. Vengrijai pateikė motyvuotą nuomonę.

Nusprendusi, kad atsakymas į motyvuotą nuomonę taip pat nepatenkinamas, Komisija nusprendė pareikšti ieškinį Teisingumo Teisme, kad šis pripažintų, jog Vengrija neįvykdė išipareigojimų perkėlimų srityje.

⁽¹⁾ 2015 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1523, kuriuo Italijos ir Graikijos labai nustatomos laikinosios priemonės tarptautinės apsaugos srityje (OL L 239, 2015, p. 146).

⁽²⁾ 2015 m. rugsėjo 22 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1601, kuriuo Italijos ir Graikijos labai nustatomos laikinosios priemonės tarptautinės apsaugos srityje (OL L 248, 2015, p. 80).

2017 m. gruodžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija / Čekijos Respublika**(Byla C-719/17)**

(2018/C 112/26)

*Proceso kalba: čekų***Šalys***Ieškovė:* Europos Komisija, atstovaujama Z. Malůšková ir G. Wils*Atsakovė:* Čekijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

1. Pripažinti, kad reguliariai ir bent kas tris mėnesius nenurodydama prašytojų, kurie gali būti greitai perkelti į jų teritoriją, konkretaus skaičiaus, Čekijos Respublika neįvykdė išipareigojimų pagal 2015 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimo (ES) 2015/1523, kuriuo Italijos ir Graikijos labai nustatomos laikinosios priemonės tarptautinės apsaugos srityje ⁽¹⁾, 5 straipsnio 2 dalį ir 2015 m. rugsėjo 22 d. Tarybos sprendimo (ES) 2015/1601, kuriuo Italijos ir Graikijos labai nustatomos laikinosios priemonės tarptautinės apsaugos srityje ⁽²⁾, 5 straipsnio 2 dalį, taip pat kitų išipareigojimų dėl perkėlimo, kurie nustatyti šių dviejų Tarybos sprendimų 5 straipsnių 4–11 punktuose.
2. Priteisti iš Čekijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2015 m. rugsėjo mėn. dviem sprendimais, t. y. Sprendimu (ES) 2015/1523 ir Sprendimu (ES) 2015/1601, Taryba priėmė laikinąją skubaus perkėlimo programą, o pagal tuos sprendimus valstybės narės išipareigojo iš Italijos ir Graikijos perkelti asmenis, kuriems akivaizdžiai reikia tarptautinės apsaugos.

Tarybos sprendimuose valstybėms narėms nustatyta pareiga kas tris mėnesius pasiūlyti laisvų vietų perkėlimui, kad būtų užtikrintas greitas ir organizuotas perkėlimo procesas. Nors praktiškai visos valstybės narės vykdė perkėlimus ir laikėsi išipareigojimų šioje srityje, Čekijos Respublika nevykdė jokių perkėlimų nuo 2016 m. rugpjūčio mėn. ir jau ilgiau nei vienerius metus nepasiūlė naujų vietų.

2017 m. birželio 15 d. Komisija prieš Čekijos Respubliką pradėjo procedūrą dėl išipareigojimų neįvykdymo.

Čekijos Respublikos atsakymas pripažintas nepatenkinamu, todėl Komisija nusprendė pradėti kitą procedūros dėl išipareigojimų neįvykdymo etapą ir 2017 m. liepos 26 d. pateikė motyvuotą nuomonę.

Atsakymas į motyvuotą nuomonę pripažintas nepatenkinamu, todėl Komisija nusprendė prieš Čekijos Respubliką pareikšti ieškinį Europos Sąjungos Teisingumo Teisme dėl išipareigojimų neįvykdymo perkėlimų srityje.

⁽¹⁾ OL L 239, 2015, p. 146.

⁽²⁾ OL L 248, 2015, p. 80.

2017 m. gruodžio 24 d. Europos Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. spalio 13 d. Bendrojo Teismo (trečioji kolegija) priimto sprendimo byloje T-572/16 *Brouillard* / Komisija

(Byla C-728/17 P)

(2018/C 112/27)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Komisija, atstovaujama P. Mihaylova, G. Gattinara

Kita proceso šalis: Alain Laurent Brouillard

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti 2017 m. spalio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimą *Brouillard* / Komisija (T-572/16);
- atmesti ieškinį pirmoje instancijoje;
- priteisti iš atsakovo bylinėjimosi išlaidas, patirtas dviejose instancijose.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pirmasis apeliacinio skundo pagrindas yra paremtas teisės ir iškraipymo klaida. Šis pagrindas išdėstomas trimis dalimis ir yra susijęs su skundžiamo sprendimo 36, 39, 43–56, 62 ir 63 punktais.

Pirmoje dalyje Komisija teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą aiškindamas pranešimą apie konkursą. Skundžiamo sprendimo 36, 45, 47–56 punktuose jis klaidingai manė, kad, pirma, pranešime apie konkursą žodis „užbaigtos“ žodžių junginyje „užbaigtos teisės studijos“ nebuvo susijęs su reikalaujamo diplomo turiniu ir, antra, kad žodis „atitinkantis“, vartojamas žodžių junginyje „diplomas, atitinkantis minimalų žinių lygį“, nebuvo susijęs su diplomu, bet su studijomis. Be to, Komisija mano, kad kontekstinis ir teleologinis aiškinimas nepagrindžia Bendrojo Teismo išvadų, nes dalyvavimo konkurse sąlygos turi būti aiškinamos atsižvelgiant į užimtinos darbo vietos užduočių, kurios pagal pranešimo apie konkursą I priedą buvo vertimo užduotys, kurias turėjo atlikti „aukštos kvalifikacijos diplomą turintys teisininkai“, apibūdinimą.

Antroje dalyje Komisija nurodo teisės klaidą skundžiamo sprendimo 46–49 ir 52–53 punktuose pateiktame aiškinime. Komisija mano, kad ši Pareigūnų tarnybos nuostatų nuostata neturi jokios reikšmės įdarbinimo procedūroms ir tikrai ja nekludoma administracijai, kai ji nustato pranešimo apie konkursą turinį, numatyti griežtesnes dalyvavimo sąlygas, nei šioje nuostatoje nustatyti kriterijai. Atvirkščiai tam, ką nurodė Bendrasis Teismas, pranešimas apie konkursą negali būti aiškinamas atsižvelgiant į šią Pareigūnų tarnybos nuostatų normą.

Trečioje dalyje Komisija remiasi Puatje universiteto profesinio magistro diplomo turinio ir ieškovo kandidatūros iškraipymu pirmojoje instancijoje. Komisija mano, kad iš šių dviejų įrodymų akivaizdžiai matyti, jog ieškovas neturėjo diplomo, kuris prilygtų magistro 2 diplomui, kuris apimtų 5 studijų metus ir kurio buvo reikalaujama pranešime apie konkursą. Taigi skundžiamo sprendimo 39 ir 43–44, 52–54 punktuose nurodyti Bendrojo Teismo svarstymai yra klaidingi.

Antrasis apeliacinio skundo pagrindas paremtas teisės klaida aiškinant taisykles, kuriose apibojami konkurso atrankos komisijos įgaliojimai, kai ji tikrina, ar kandidato diplomas egzistuoja. Šiuo antruoju pagrindu, kuris susijęs su skundžiamo sprendimo 37, 52 ir 54–56 punktais, siekiama užginčyti Bendrojo Teismo motyvus, pagal kuriuos atrankos komisija turėjo priimti ieškovo pirmojoje instancijoje diplomą, vien remdamasi nacionalinėmis teisės nuostatomis, reguliuojančiomis diplomų išdavimą.

Trečiasis apeliacinio skundo pagrindas, kuris yra susijęs su skundžiamo sprendimo 39, 44, 47–48, 52, 57–61, yra paremtas pareigos motyvuoti pažeidimu, nes Bendrasis Teismas nepakankamai nurodė kokia bylos medžiaga remdamasis jis manė, kad ieškovas pirmojoje instancijoje turėjo diplomą, dėl kurio jis galėjo atitikti pranešime apie skelbimą nurodytas sąlygas. Be to, Bendrasis Teismas sau prieštaravo, nes patvirtinęs, jog užbaigtos teisės studijos ir diplomas, patvirtinantis baigtą universiteto studijų lygį, yra susiję su dviem skirtingomis išvadomis, jis konstatavo esant diplomą ir nenurodė kokių įrodymų remiantis galima daryti išvadą, kad yra užbaigtos teisės studijos. Galiausiai Bendrasis Teismas nepakankamai paaiškino sprendime, priimtame byloje T-420/13 ir turinčiame *res judicata* galią, kodėl ieškovo diplomas buvo atmestas per procedūrą dėl „laisvai samdomų vertėjų“ vertimo paslaugų pirkimo Teisingumo Teismo administracijai, o dabar tuo pačiu diplomu pateisinama tai, kad tas pats ieškovas galėtų būti paskirtas karjeros teisininku-lingvistu Teisingumo Teismo vertimo tarnybose.

2018 m. sausio 16 d. *Okrazhen sad Blagoevgrad* (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Bryan Andrew Ker / Pavlo Postnov, Natalia Postnova*

(Byla C-25/18)

(2018/C 112/28)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Okrazhen sad Blagoevgrad

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Bryan Andrew Ker

Atsakovai: Pavlo Postnov, Natalia Postnova

Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal įstatymą dėl ypatingo tam tikros teisės turėjimo susikūrusių nepersonifikuotų teisinių bendrijų sprendimai, priimti narių dauguma, tačiau privalomi visiems, taip pat nebalsavusiems, yra „sutartinės prievolės“ pagrindas, kalbant apie tarptautinės jurisdikcijos nustatymą pagal Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 ⁽¹⁾ 7 straipsnio 1 punkto a papunktį?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta neigiamai: ar tokiems sprendimams turi būti taikomos taisyklės dėl sutartiniais santykiams taikytinos teisės nustatymo pagal 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 593/2008 ⁽²⁾ dėl sutartinės prievolės taikytinos teisės (Roma I)?
3. Jei į pirmąjį ir antrąjį klausimus būtų atsakyta neigiamai: ar tokiems sprendimams turi būti taikomos 2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 864/2007 ⁽³⁾ dėl nesutartinės prievolės taikytinos teisės („Roma II“) nuostatos ir kuris iš reglamente nurodytų nesutartinių reikalavimo pagrindų šiuo atveju yra reikšmingas?
4. Jei į pirmąjį arba antrąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai: ar nepersonifikuotų bendrijų sprendimai dėl pastatų priežiūros išlaidų turi būti laikomi „paslaugų teikimo sutartimi“ pagal 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 593/2008 dėl sutartinės prievolės taikytinos teisės (Roma I) 4 straipsnio 1 dalies b punktą, ar sutartimi, susijusia su „daiktine teise“ arba „nuoma“, kaip tai suprantama pagal šio reglamento 4 straipsnio 1 dalies c punktą?

⁽¹⁾ 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 351, 2012, p. 1).

⁽²⁾ 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 593/2008 dėl sutartinės prievolės taikytinos teisės (Roma I) (OL L 177, 2008, p. 6).

⁽³⁾ 2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 864/2007 dėl nesutartinės prievolės taikytinos teisės (Roma II) (OL L 199, 2007, p. 40).

2018 m. sausio 18 d. *cour du travail de Liège* (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje V/ *Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Securex Integrity ASBL*

(Byla C-33/18)

(2018/C 112/29)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour du travail de Liège

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: V

Atsakovai: *Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Securex Integrity ASBL*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo ⁽¹⁾ 87 straipsnio 8 dalis turi būti aiškinama taip, kad asmuo, kuris iki 2010 m. gegužės 1 d. pradėjo dirbti pagal darbo sutartį Liuksemburgo Didžiojoje Hercogystėje ir savarankiškai dirbo Belgijoje, siekdamas, kad jam būtų taikoma pagal Reglamentą 883/2004 taikytina teisė, turi tuo klausimu pateikti aiškų prašymą, net jeigu iki 2010 m. gegužės 1 d. jam nebuvo taikomi jokie teisės aktai Belgijoje, o Belgijos teisės aktai, susiję su savarankiškai dirbančių asmenų socialinės apsaugos padėtimi, buvo taikomi tik atgaline data, pasibaigus trijų mėnesių terminui nuo 2010 m. gegužės 1 d.?
2. Ar, jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, aukščiau aprašytomis aplinkybėmis pateikus Reglamento 883/2004 87 straipsnio 8 dalyje nurodytą prašymą, pagal Reglamentą 883/2004 kompetentingos valstybės teisės aktai būtų taikomi atgaline data, skaičiuojant nuo 2010 m. gegužės 1 d.?

⁽¹⁾ OL L 166, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 5 t., p. 72.

**2018 m. sausio 19 d. Cour de cassation (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą
byloje Vueling Airlines SA / Jean-Luc Poignant**

(Byla C-37/18)

(2018/C 112/30)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Vueling Airlines SA

Atsakovas: Jean-Luc Poignant

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Europos Sąjungos Teisingumo Teismo 2017 m. balandžio 27 d. Sprendime *A-Rosa Flussschiff* (C-620/15, EU:C:2017:309) <...> pateiktas Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 ⁽¹⁾, iš dalies pakeisto ir atnaujinto Reglamentu (EB) Nr. 118/97 ⁽²⁾, iš dalies pakeisto Europos Parlamento ir Tarybos 2005 m. balandžio 13 d. Reglamentu (EB) Nr. 647/2005 ⁽³⁾, 14 straipsnio 2 dalies a punkto išaiškinimas taikytinas ginčui dėl teisės pažeidimo nedeklaruojant darbo, kai E 101 formos pažymos buvo išduotos remiantis 1972 m. kovo 21 d. Reglamento (EB) Nr. 574/72 ⁽⁴⁾, nustatančio Reglamento Nr. 1408/71 įgyvendinimo tvarką, 14 straipsnio 1 dalies a punktu, atsižvelgiant į jo 11 straipsnio 1 dalies nuostatas, nors nagrinėjamai padėčiai turėjo būti taikomos jo 14 straipsnio 2 dalies a punkto i papunkčio nuostatos, skirtos darbuotojams, dirbantiems valstybėje narėje, kurios piliečiai jie yra ir kurioje oro transporto bendrovė, įsteigta kitoje valstybėje narėje, turi filialą, ir vien skaitant E 101 formos pažymą, kurioje pateikiama nuoroda į oro uostą kaip samdomo darbuotojo darbo vietą ir į oro transporto bendrovę kaip darbdavį, buvo galima daryti išvadą, kad pažyma buvo gauta nesąžiningu būdu?

2. Jeigu taip yra, ar Europos Sąjungos teisės viršenybės principas turi būti aiškinamas kaip prieštaraujantis tam, kad nacionalinis teismas, kurio sprendimai baudžiamosiose bylose pagal nacionalinę teisę turi *res judicata* galią civilinėms byloms, gali daryti išvada iš priimto baudžiamojo teismo sprendimo, kuris yra nesuderinamas su Europos Sąjungos teisės nuostatomis, ir pagal civilinės teisės nuostatas priteisti iš darbdavio žalos atlyginimą darbuotojui vien dėl darbdavio priimto apkaltinamojo nuosprendžio už nedeklaruotą darbą?

- ⁽¹⁾ 1971 m. birželio 14 d. Tarybos Reglamentas (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje (OL L 149, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 35).
- ⁽²⁾ 1996 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 118/97 iš dalies keičiantis ir atnaujinantis Reglamentą (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims, savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje, ir Reglamentą (EEB) Nr. 574/72, nustatantį Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 įgyvendinimo tvarką (OL L 28, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 3 t., p. 3).
- ⁽³⁾ 2005 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 647/2005, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims, savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje, ir (EEB) Nr. 574/72, nustatantį Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 įgyvendinimo tvarką (OL L 117, p. 1).
- ⁽⁴⁾ 1972 m. kovo 21 d. Tarybos Reglamentas (EEB) Nr. 574/72 nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje, įgyvendinimo tvarką (OL L 74, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 83).

**2018 m. sausio 24 d. Conseil d'État (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje
*Compagnie d'entreprises CFE SA / Région de Bruxelles-Capitale***

(Byla C-43/18)

(2018/C 112/31)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Compagnie d'entreprises CFE SA

Atsakovė: Région de Bruxelles-Capitale

Prejudiciniai klausimai

1. Ar nutarimas, kuriuo valstybės narės institucija įsteigia specialią saugomą teritoriją pagal 1992 m. gegužės 21 d. Direktyvą 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos ⁽¹⁾, kuriame nustatyti apsaugos tikslai ir bendro pobūdžio prevencinės teisinės priemonės, yra planas arba programa, kaip tai suprantama pagal Direktyvą 2001/42/EB dėl tam tikrų planų ir programų pasekmių aplinkai vertinimo ⁽²⁾?
2. Konkrečiau tariant, ar tokiam nutarimui taikoma 3 straipsnio 4 dalis, kaip planui ar programai, „kurie nustato tolesnio projektų vystymo pagrindus“, todėl valstybės narės, vadovaudamosi 5 dalyje nustatytais būdais, turi nustatyti, ar jie gali turėti reikšmingas pasekmes aplinkai?
3. Ar Direktyvos 2001/42/EB dėl tam tikrų planų ir programų pasekmių aplinkai vertinimo 3 straipsnio 2 dalies b punktas turėtų būti aiškinamas taip, kad tam pačiam nutarimui dėl įsteigimo netaikoma jos 3 straipsnio 4 dalis?

⁽¹⁾ OL L 206, p. 7; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 2 t., p. 102.

⁽²⁾ OL L 197, p. 30; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 6 t., p. 157.

2018 m. sausio 29 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija / Austrijos Respublika**(Byla C-51/18)**

(2018/C 112/32)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama N. Gossement, B.-R. Killmann

Atsakovė: Austrijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

Ieškovė Teisingumo Teismo prašo:

1. Nuspręsti, kad apmokestindama originalaus meno kūrinio autoriaus naudai mokėtiną autorių atlygį pridėtinės vertės mokesčiu, kuris apskaičiuojamas vadovaujantis perpardavimo kaina, Austrijos Respublika nesilaikė įpareigojimų, kurie jai tenka pagal PVM 2 straipsnį.
2. Priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama savo ieškinį ieškovė nurodo šiuos pagrindus:

Austrija apmokestina pridėtinės vertės mokesčiu autorių atlygį, kuris perpardavimo atveju turi būti sumokėtas šio grafikos arba plastinio kūrinio autoriui remiantis Austrijoje, įgyvendinant 2001 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/84/EB dėl originalaus meno kūrinio perpardavimo teisės autoriaus naudai, ⁽¹⁾ nustatyta perpardavimo teise. Tokiu būdu Austrija pažeidė PVM direktyvos 2 straipsnį.

Kiek tai susiję su perpardavimo teise, tarp autoriaus ir asmens, kuris turi sumokėti atlygį, nėra jokių mainais grindžiamų santykių. [Po perpardavimo] gauta pelno dalis, kuri remiantis perpardavimo teise turi būti sumokėta autoriui, nustatoma įstatymu ir tokiu būdu, kad pardavėjas – arba bet kuris asmuo, kuris yra perpardavimo sandorio šalimi – privalo sumokėti autoriui be jam tenkančios pareigos suteikti kokią nors paslaugą. Iš tiesų, autorius suteikė paslaugą dar prieš perpardavimą, būtent pirmą kartą pateikdamas originalų meno kūrinį į apyvartą.

Taigi, remiantis perpardavimo teise apskaičiuojamas autoriui mokėtinas atlygis nėra atlygis, kuris mokamas už kokias nors autoriaus suteiktas paslaugas, bet jis yra apskaičiuojamas vadovaujantis vien perpardavimo kaina, kuriai autorius negali daryti jokio poveikio. Atlygis autoriui išmokamas be jam tenkančios pareigos suteikti kokią nors paslaugą, nesvarbu, ar veikimu ar neveikimu, ir *a fortiori* jam net neturint galimybės ją suteikti. Be to, remiantis perpardavimo teise mokamas atlygis nėra atlyginimas už prekių tiekimą arba paslaugų teikimą, kaip tai suprantama pagal PVM direktyvos 2 straipsnį.

⁽¹⁾ 2001 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/84/EB dėl originalaus meno kūrinio perpardavimo teisės autoriaus naudai (OL L 272, 2001, p. 32; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 240).

2018 m. sausio 31 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija / Bulgarijos Respublika**(Byla C-61/18)**

(2018/C 112/33)

Proceso kalba: bulgarų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama G. von Rintelen, K. Walkerová, G. Koleva

Atsakovė: Bulgarijos Respublika

Reikalavimai

Komisija Teisingumo Teismo prašo

- nustatyti, kad iki 2016 m. rugsėjo 18 d. nepriėmusi visų įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų, kad būtų laikomasi 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/89/ES, kuria nustatoma jūrinių teritorijų planavimo sistema (OL L 257, 2014 8 28, p. 135–145) ⁽¹⁾, arba bet kuriuo atveju nepranešusi Komisijai apie tokias nuostatas, Bulgarijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal minėtos direktyvos 15 straipsnio 1 dalį,
- remiantis SESV 260 straipsnio 3 dalimi nurodyti Bulgarijos Respublikai sumokėti 14 089,60 eurų periodinę baudą už kiekvieną dieną skaičiuojant nuo teismo sprendimo, kuriuo konstatuojamas Bulgarijos Respublikos įsipareigojimų neįvykdymas, paskelbimo dienos.

Pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Pagal 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/89/ES, kuria nustatoma jūrinių teritorijų planavimo sistema, 15 straipsnio 1 dalį valstybės narės užtikrina, kad įsigalioję įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip 2016 m. rugsėjo 18 d. Jos nedelsdamos apie tai praneša Komisijai. Kadangi Bulgarija nepranešė apie nacionalines šios direktyvos perkėlimo priemones, Komisija nusprendė kreiptis į Teisingumo Teismą.
2. Savo ieškinyje Komisija siūlo įpareigoti Bulgarijos Respubliką sumokėti 14 089,60 eurų periodinę baudą už kiekvieną dieną. Periodinės baudos dydis apskaičiuotas atsižvelgiant į pažeidimo sunkumą ir trukmę, taip pat atgrasomąjį pobūdį ir šios valstybės narės pajėgumą mokėti.

⁽¹⁾ OL L 257, 2014, p. 135.

2018 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija / Austrijos Respublika

(Byla C-76/18)

(2018/C 112/34)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama G. von Rintelen, P. Ondrůšek ir M. Noll-Ehlers

Atsakovė: Austrijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

Ieškovė Teisingumo Teismo prašo:

- nuspręsti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų, reikalingų perkelti 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/25/ES dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/17/EB ⁽¹⁾, į nacionalinę teisę arba nepranešusi apie šias nuostatas Komisijai, atsakovė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą;
- remiantis SESV 260 straipsnio 3 dalimi, už pareigos pranešti apie perkeliančias priemones neįvykdymą skirti atsakovei 42 377 EUR dydžio už dieną periodinę baudą;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos 2014/25/ES 106 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad vėliausiai iki 2016 m. balandžio 18 d. valstybės narės turėjo imtis šios direktyvos nuostatų perkėlimo į nacionalinę teisę priemonių. Kadangi Austrijos Respublika nepriėmė įstatymų ir kitų teisės aktų, reikalingų perkelti šią direktyvą į nacionalinę teisę ir nepranešė apie šias nuostatas Komisijai, Komisija nusprendė pareikšti ieškinį Teisingumo Teisme.

Savo ieškiniu Komisija prašo Teisingumo Teismo skirti Austrijos Respublikai 42 377 EUR dydžio už dieną periodinę baudą. Šios periodinės baudos suma apskaičiuota atsižvelgiant į pažeidimo rimtumą ir trukmę ir siekiant atgrasomojo poveikio atsižvelgiant į minėtos valstybės narės mokumą.

(¹) OL L 94, 2014, p. 243.

2018 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija / Austrijos Respublika

(Byla C-77/18)

(2018/C 112/35)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama M. Noll-Ehlers, P. Ondrůšek ir G. von Rintelen

Atsakovė: Austrijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

Ieškovė Teisingumo Teismo prašo:

- nuspręsti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų, reikalingų perkelti 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/24/ES (¹) dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB, į nacionalinę teisę arba nepranešusi apie šias nuostatas Komisijai, Austrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą;
- remiantis SESV 260 straipsnio 3 dalimi, už pareigos pranešti apie perkeliančias priemones neįvykdymą skirti Austrijos Respublikai 42 377 EUR dydžio už dieną periodinę baudą;
- priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos 2014/24/ES 90 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad vėliausiai iki 2016 m. balandžio 18 d. valstybės narės turėjo imtis šios direktyvos nuostatų perkėlimo į nacionalinę teisę priemonių. Kadangi Austrijos Respublika nepriėmė įstatymų ir kitų teisės aktų, reikalingų perkelti šią direktyvą į nacionalinę teisę ir nepranešė apie šias nuostatas Komisijai, Komisija nusprendė pareikšti ieškinį Teisingumo Teisme.

Savo ieškiniu Komisija prašo Teisingumo Teismo skirti Austrijos Respublikai 42 377 EUR dydžio už dieną periodinę baudą. Šios periodinės baudos suma apskaičiuota atsižvelgiant į pažeidimo rimtumą ir trukmę ir siekiant atgrasomojo poveikio atsižvelgiant į minėtos valstybės narės mokumą.

(¹) OL L 94, 2014, p. 65.

2018 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija / Austrijos Respublika**(Byla C-79/18)**

(2018/C 112/36)

*Proceso kalba: vokiečių***Šalys***Ieškovė:* Europos Komisija, atstovaujama G. von Rintelen, P. Ondrůšek ir M. Noll-Ehlers*Atsakovė:* Austrijos Respublika**Ieškovės reikalavimai***Ieškovė Teisingumo Teismo prašo:*

1. Nuspręsti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų, reikalingų perkelti 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/23/ES dėl koncesijos sutarčių suteikimo ⁽¹⁾ (išskyrus 46 ir 47 straipsnius Vienos, Štirijos ir Karintijos žemėse) į nacionalinę teisę arba nepranešusi apie šias nuostatas Komisijai, atsakovė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
 2. Remiantis SESV 260 straipsnio 3 dalimi, už pareigos pranešti apie perkeliančias priemones neįvykdymą skirti atsakovei 52 972 EUR dydžio už dieną periodinę baudą;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos 2014/23/ES 51 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad vėliausiai iki 2016 m. balandžio 18 d. valstybės narės turėjo imtis šios direktyvos nuostatų perkėlimo į nacionalinę teisę priemonių. Kadangi Austrijos Respublika nepriėmė įstatymų ir kitų teisės aktų, reikalingų perkelti šią direktyvą į nacionalinę teisę ir nepranešė apie šias nuostatas Komisijai, Komisija nusprendė pareikšti ieškinį Teisingumo Teisme.

Savo ieškiniu Komisija prašo Teisingumo Teismo skirti Austrijos Respublikai 52 972 EUR dydžio už dieną periodinę baudą. Šios periodinės baudos suma apskaičiuota atsižvelgiant į pažeidimo rimtumą ir trukmę ir siekiant atgrasomojo poveikio atsižvelgiant į minėtos valstybės narės mokumą.

⁽¹⁾ OL L 94, 2014, p. 1.

BENDRASIS TEISMAS

2018 m. vasario 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje POA / Komisija

(Byla T-74/16) ⁽¹⁾

(Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — Dokumentai, susiję su pavadinimo registravimo paraiška, pateikta pagal Reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 — Komisijos dokumentai — Iš valstybės narės kilę dokumentai — Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 5 dalis — Atsisakymas leisti susipažinti — Pareiga motyvuoti — Išimtis, susijusi su sprendimų priėmimo proceso apsauga — Išimtis, susijusi su teismo proceso apsauga — Institucijų ir Sąjungos teismo vykdomos valstybės narės nurodytų prieštaravimo priežasčių kontrolės apimtis)

(2018/C 112/37)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Pagkyprios organismos ageladotrofon (POA) Dimosia Ltd (Latsia, Kipras), atstovaujama advokato N. Korogiannakis

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Baquero Cruz ir F. Clotuche-Duvieusart

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2015 m. gruodžio 7 d. Komisijos generalinio sekretoriaus sprendimą Ares(2015) 5632670 atmesti kartotinę paraišką, pateiktą 2015 m. rugsėjo 15 d. laiške, kuria ieškovė pagal 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331) prašė leisti susipažinti su dokumentais, susijusiais su, pirma, „Halloumi“ pavadinimo kaip saugoma kilmės vietos nuoroda (SKVN) registracijos paraiška CY/PDO/0005/01243 pagal 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų (OL L 343, p. 1), ir, antra, ankstesne „Halloumi“ kaip SKVN registracijos paraiška CY/PDO/0005/00766.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Pagkyprios organismos ageladotrofon (POA) Dimosia Ltd padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 145, 2016 4 25.

2018 m. vasario 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Sony Interactive Entertainment Europe / EUIPO – Marpefa (Vieta)*

(Byla T-879/16) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos panaikinimo procedūra — Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „Vieta“ — Prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Sprendimas, priimtas po to, kai Bendrasis Teismas panaikino ankstesnį sprendimą — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 65 straipsnio 6 dalis (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 72 straipsnio 6 dalis) — Res judicata galia)

(2018/C 112/38)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Sony Interactive Entertainment Europe Ltd* (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama QC S. Malynicz

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama J. Crespo Carrillo ir D. Walicka

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis: *Marpefa, SL* (Barselona, Ispanija)

Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. spalio 4 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1010/2016-4), susijusio su registracijos panaikinimo procedūra tarp *Sony Computer Entertainment Europe Ltd* ir *Marpefa, SL*.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2016 m. spalio 4 d. Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1010/2016-4), susijusį su registracijos panaikinimo procedūra tarp *Sony Computer Entertainment Europe Ltd* ir *Marpefa, SL*.
2. Priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 53, 2017 2 20.

2018 m. vasario 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Institute for Direct Democracy in Europe / Parlamentas*

(Byla T-118/17) ⁽¹⁾

(Institucinė teisė — Europos Parlamentas — Sprendimas skirti 2017 m. dotaciją politiniam fondui, kuriame numatytas 33 % didžiausios dotacijos sumos dydžio išankstinis finansavimas ir pareiga pateikti banko garantiją išankstiniam finansavimui gauti — Ieškinys dėl panaikinimo — Aktas, kurį galima ginčyti — Priimtinumas — Nešališkumo pareiga — Teisė į gynybą — Finansinis reglamentas — Finansinio reglamento taikymo taisyklės — Reglamentas (EB) Nr. 2004/2003 — Proporcingumas)

(2018/C 112/39)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: *Institute for Direct Democracy in Europe ASBL (IDDE)* (Bruselis, Belgija), atstovaujamas advokatų E. Plasschaert ir E. Montens

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas C. Burgos ir S. Alves

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas, kuriuo siekiama, kad būtų panaikintas 2016 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento sprendimas dėl dotacijos skyrimo ieškovui tiek, kiek šiuo sprendimu sustabdytas minėtos dotacijos mokėjimas 2017 m. ir išankstinio finansavimo suma apribota iki 33 % didžiausios dotacijos sumos dydžio kartu reikalaujant pateikti banko garantiją

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Institute for Direct Democracy in Europe ASBL (IDDE) padengia savo ir Europos Parlamento patirtas bylinėjimosi išlaidas, įskaitant išlaidas, susijusias su laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūra.*

⁽¹⁾ OL C 121, 2017 4 18.

2018 m. sausio 23 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Campailla / Europos Sąjunga*

(Byla T-759/16) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Institucinė teisė — Europos Sąjungos atsakomybė — Bendrojo Teismo ir Teisingumo Teismo priimti sprendimai — Ieškinys, Bendrojo Teismo atmestas kaip nepriimtinas — Kaip nepriimtinas atmestas apeliacinis skundas dėl atstovavimo neužtikrinimo — Akivaizdžiai nepriimtinas ieškinys)

(2018/C 112/40)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Massimo Campailla (Holcas, Liuksemburgas), atstovaujamas advokato F. Rollinger

Atsakovė: Europos Sąjunga, atstovaujama Europos Sąjungos Teisingumo Teismo, iš pradžių atstovaujamo J. Inghelram ir L. Tonini Alabiso, vėliau – J. Inghelram ir V. Hanley-Emilsson

Dalykas

SESV 268 straipsnius grindžiamas prašymas dėl žalos, kurią ieškovas galbūt patyrė dėl 2011 m. spalio 6 d. Nutarties *Campailla / Komisija* (C-265/11 P, nepaskelbta Rink., EU:C:2011:644), atlyginimo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Massimo Campailla padengia savo ir Europos Sąjungos, atstovaujamos Europos Sąjungos Teisingumo Teismo, patirtas bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 78, 2017 3 13.

2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje ExpressVPN / EUIPO (EXPRESSVPN)(Byla T-265/17) ⁽¹⁾**(Europos Sąjungos prekių ženklas — Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija — Vaizdinis prekių ženklas EXPRESSVPN — Absoliutus atmetimo pagrindas — Prašymas pakeisti sprendimą — Vienintelis reikalavimas — Nepriimtinumai)**

(2018/C 112/41)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: ExpressVPN Ltd (Glen Vine, Meno sala), atstovaujama baristerio A. Muir Wood

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama J. Ivanausko

Dalykas

Ieškinys dėl 2017 m. vasario 16 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1352/2016-5), susijusio su Europos Sąjungoje galiojančia tarptautine vaizdinio prekių ženklo Nr. 1265562 EXPRESSVPN registracija.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš ExpressVPN Ltd bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 202, 2017 6 26.

2018 m. sausio 16 d. pareikštas ieškinys byloje Graikija / Komisija

(Byla T-14/18)

(2018/C 112/42)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Graikijos Respublika, atstovaujama G. Kanellopoulos, E. Leftheriotou ir E. Chroni

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek jame nurodyta iš Europos Sąjungos lėšų nefinansuoti Graikijos Respublikos išlaidų, patirtų suteikus paramą žemės plotams 2014 paramos paraiškų metais, kurių dydis lygus 5 % bendros sumos, skirtos paramai ganykloms, t. y. 15 583 893,42 EUR bruto sumos (12 482 555,68 EUR neto sumos),
- priteisti iš atsakovės Graikijos Respublikas patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad ginčijama 5 % finansinė paramos ganyklų žemės plotams pataisa taikyta nepagrįstai dėl padarytos faktinės klaidos ir pažeidžiant proporcingumo principą.

2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 31 straipsnio 2 ir 3 dalių, 2013 m. gruodžio 17 d. Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 52 straipsnio 2 ir 3 dalių, siejamų su 2014 m. kovo 11 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 907/2014 12 straipsnio 1-6 ir 8 dalimis, ir Komisijos dokumentuose VI/5330797 ir C(2015)3675 final/8-6-2015 pateiktų gairių pažeidimu. Ieškovė taip pat nurodo, kad nepagrįstai, remiantis tuo pačiu pagrindu, buvo pritaikyta dviguba pataisa ir pažeistas proporcingumo principas.

2018 m. sausio 19 d. pareikštas ieškiny byloje Lietuvos Respublika / Europos Komisija

(Byla T-19/18)

(2018/C 112/43)

Proceso kalba: lietuvių

Šalys

Ieškovė: Lietuvos Respublika, atstovaujama D. Kriaučiūno, R. Krasuckaitės, R. Dzikovič, G. Taluntytės, V. Vasiliauskienės, M. Palionio ir A. Dapkuvienės

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

1. Panaikinti 2017 m. lapkričio 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2017/2014 dėl valstybių narių patirtų tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) tiek, kiek juo numatyta skirti 9 745 705,88 EUR finansinę pataisą Lietuvai dėl išlaidų, susijusių su Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai lėšomis.
2. Panaikinti 2017 m. lapkričio 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2017/2014 dėl valstybių narių patirtų tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) tiek, kiek juo numatyta skirti 546 351,91 EUR finansinę pataisą Lietuvai dėl išlaidų, susijusių su Europos žemės ūkio garantijų fondo ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai lėšomis.
3. Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi šiais pagrindais.

- I. Europos Komisija (toliau – Komisija), skirdama 9 745 705,88 EUR pataisą už pagrindinių kontrolės priemonių trūkumą, **pažeidė Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 52 straipsnio 2 dalį** tiek, kiek sprendama dėl neatitikties masto, pažeidimų pobūdžio ir Sąjungai padarytos finansinės žalos ir:

1. remdamasi neteisingu **Reglamento (ES) Nr. 65/2011 24 straipsnio 1 dalies ir 24 straipsnio 2 dalies a punkto** nuostatų aiškinimu, nepagrįstai konstatavo, kad Lietuvoje atlikti pareiškėjų atitikties vertinimai yra nepakankami, kadangi:

- 1.1 Lietuvos institucijų atlikti patikrinimai dėl įmonės ir susijusios įmonės ar įmonės partnerės užsienyje susietumo buvo neišsamūs, kad būtų patvirtintas pareiškėjų mažos ar vidutinės įmonės statusas;

- 1.2 Lietuvoje taikoma neveiksminga projektų, pripažintų rizikingais dėl įtariamų dirbtinių sąlygų, stebėsena;

2. remdamasi neteisingu **Reglamento (ES) Nr. 65/2011 24 straipsnio 2 dalies d punkto** nuostatų aiškinimu, nepagrįstai konstatavo, kad Lietuvoje atliktų išlaidų pagrįstumo patikrinimų kokybė buvo nepakankama;
 3. remdamasi neteisingu **Reglamento (ES) Nr. 65/2011 26 straipsnio 1 dalies d punkto ir 2 dalies** nuostatų aiškinimu, nepagrįstai konstatavo, kad Lietuvoje taikoma patikrų vietoje sistema yra nepakankama;
 4. remdamasi neteisingu **Reglamento (ES) Nr. 65/2011 24 straipsnio 2 dalies a punkto** nuostatų aiškinimu, nepagrįstai konstatavo, kad viename iš tikrintų projektų išgytos prekės iš esmės buvo naudojamos ne projekto reikmėms.
- II. Komisija, skirdama 546 351,91 EUR pataisą už pagrindinių ir papildomų kontrolės priemonių trūkumą, **pažeidė Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 52 straipsnio 2 dalį** tiek, kiek sprendama dėl neatitikties masto, pažeidimų pobūdžio ir Sąjungai padarytos finansinės žalos:
1. neatsižvelgė į Lietuvos Respublikos kompetentingų institucijų atliktus skaičiavimus dėl Sąjungai padarytos finansinės žalos, susijusios su atitinkamuose ES teisės aktuose nenumatytais sankcijų sistemos nuokrypiais dėl gyvulių identifikavimo ir registravimo pažeidimų, už 2014 paraiškų teikimo metus;
 2. neatsižvelgė į Lietuvos Respublikos kompetentingų institucijų atliktus skaičiavimus dėl Sąjungai padarytos finansinės žalos, susijusios su per švelniu gyvūnų identifikavimo ir registravimo reikalavimų nesilaikymo vertinimu, už 2014 paraiškų teikimo metus;
 3. ir remdamasi neteisingu **Reglamento (EB) Nr. 1122/2009 51 straipsnio 1 dalies** nuostatų aiškinimu, nepagrįstai konstatavo, kad Lietuvoje rizikos analizė neatitiko Šio reglamento, nes į ją nebuvo įtraukti su gyvūnais susiję rizikos veiksniai;
 4. ir remdamasi neteisingu **Reglamento (EB) Nr. 1122/2009 84 straipsnio** nuostatų aiškinimu, nepagrįstai konstatavo, kad Lietuvoje vykdoma tikrinamų rezultatų stebėseną neatitiko šio reglamento, nes statistika buvo teikiama nevisiškai laikantis Komisijos šablonų.

2018 m. sausio 17 d. pareikštas ieškinys byloje CV / Komisija

(Byla T-20/18)

(2018/C 112/44)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: CV, atstovaujamas advokato F. Moyse

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2017 m. kovo 15 ir 20 d. ir 2017 m. spalio 18 d. ginčijamus sprendimus,
- priteisti ieškovui 1 475 EUR sumą turtinei žalai atlyginti, kartu su 2,25 % palūkanomis, skaičiuojamomis nuo tada, kai ši suma buvo išleista, jei ne, nuo skundo pateikimo dienos, jei ne, nuo ieškinio pateikimo dienos, taip pat 1 EUR sumą neturtinei žalai atlyginti,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas siejamas su neteisėtu administracinės procedūros, po kurios, įskaitant nagrinėjimą medicininėje komisijoje, buvo priimti ginčijami sprendimai, kuriais buvo atmestas prašymas pripažinti, kad ieškovo liga yra profesinė, ir jam nurodyta padengti tam tikras medicininės komisijos narių išlaidas.
2. Antrasis ieškinio pagrindas siejamas su akivaizdžia vertinimo klaida, kurią gydytojas padarė savo ataskaitose.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas siejamas su nepakankamu ginčijamų sprendimų motyvavimu.

2018 m. sausio 19 d. pareikštas ieškinys byloje Prancūzija / Komisija**(Byla T-26/18)**

(2018/C 112/45)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovė: Prancūzijos Respublika, atstovaujama F. Alabrune, D. Colas, A.-L. Desjonquères ir S. Horrenberger

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti iš dalies 2017 m. lapkričio 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2017/7263 dėl valstybių narių patirtų tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP), apie kurį Prancūzijos vyriausybei pranešta 2017 m. lapkričio 9 d., tiek, kiek:
 - jame nustatyta 2 246 700 eurų korekcija dėl tariamai netinkamo atsižvelgimo į kraštovaizdžio elementus pagal GAAB standartus, kiek tai susiję su „ŽSIS trūkumais (neatitiktis, kraštovaizdžio elementai, išmokos ir sankcijos)“ 2013 ir 2014 paraiškų teikimo metais;
 - jame nustatyta fiksuoto dydžio korekcija dėl visų plotų, apimančių bent vieną plotą, kvalifikuotiną kaip „landes et parcours“, o ne vien plotus, kvalifikuotinus kaip „reikalavimų neatitinkantys plotai (landes et parcours)“ 2013 ir 2014 paraiškų teikimo metais;
 - jis susijęs su „Labiausiai tikėtinomis klaidomis, EŽŪFKP, kai taikoma IAKS – 2014-2020“ vykdamas tyrimą CEB/2016/047; ir
 - jame nustatyta 100 % fiksuoto dydžio korekcija Aukštosios Korsikos departamentu, susijusi su „Didelių trūkumų turinčia kontrolės sistema Korsikoje“ 2013 ir 2014 paraiškų teikimo metais;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmajame ieškinio pagrinde ji nurodo, kad pažeista 2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams, 6 straipsnio 1 dalis ir III priedas.

Ieškovės teigimu, Komisija šį pažeidimą padarė nusprendusi, pirma, kad Prancūzijos teisės aktuose numatyti tokie elementai, kaip antai uolienu atodangos, balos ar laukuose augantys atžalynai, neatitinka geros agrarinės ir aplinkosauginės būklės standartų (GAAB) ir, antra, kad pagal šias nuostatas reikalaujama kiekvieno kraštovaizdžio elemento atskiros apsaugos, todėl šie elementai negalėjo būti įtraukti į bendrą žemės ūkio naudmenų plotą.

2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su proporcingumo principo pažeidimu. Šiuo aspektu ieškovė teigia, kad nors ginčas buvo susijęs tik su plotais, kvalifikuotais kaip „landes et parcours“, Komisija nustatė pataisą dėl visų plotų, dėl kurių pateiktos paraiškos ir kuriuose yra tokiai kategorijai priskirtinų plotų, įskaitant plotus, kurių negalima priskirti prie šios kategorijos, ir bet kuriuo atveju ji neatsižvelgė į Prancūzijos institucijų pateiktus duomenis.
3. Trečiajame ieškinio pagrindu teigiama, kad Komisija rėmėsi duomenimis, kuriuos ji pasirinko pažeisdama minėto Reglamento Nr. 73/2009 6 straipsnio 1 dalį ir III priedą tam, kad nustatytų 13 127 243,30 EUR dydžio korekciją, kiek tai susiję su 2014–2020 m. EŽŪFKP programos laikotarpiu („KPR Nr. 3“).
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su proporcingumo principo ir pareigos motyvuoti pažeidimu, kiek tai susiję su ginčijamame sprendime nurodyta „Didelių trūkumų turinčia kontrolės sistema Korsikoje“ 2013 ir 2014 paraiškų teikimo metais, dėl to, kad Komisija Aukštosios Korsikos departamentui nustatė 100 % fiksuoto dydžio korekciją.

2018 m. sausio 19 d. pareikštas ieškinys byloje Planet / Komisija

(Byla T-29/18)

(2018/C 112/46)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Planet (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokato V. Christianos

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti Komisijos neigiamą sprendimą, kuriuo ji pagal nutylėjimą atmetė ieškovės paraišką dėl galimybės susipažinti su konkurso dėl projekto EuropeAid/137681/IH/SER/ROC/4 dokumentais, ir
- priteisti iš Komisijos visas ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu Planet prašo panaikinti numanomą Komisijos sprendimą atmesti Planet paraišką dėl galimybės susipažinti su dokumentais pagal Reglamentą Nr. 1049/2001, susijusią su pirkimo procedūra EuropeAid/137681/IH/SER/ROC/4.

Planet tvirtina, kad numanomą neigiamą Komisijos sprendimą reikia atmesti, nes jame nepateikti motyvai; juos pateikti reikalaujama pagal Sąjungos teisę, kaip tai nurodyta SESV 296 straipsnyje, ir jų pateikimas yra esminis Sąjungos aktams keliamas reikalavimas.

2018 m. sausio 20 d. pareikštas ieškinys byloje Izuzquiza ir Semsrott / Frontex

(Byla T-31/18)

(2018/C 112/47)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovai: Luisa Izuzquiza (Madridas, Ispanija) ir Arne Semsrott (Berlynas, Vokietija), atstovaujami advokatų S. Hilbrans ir R. Callsen

Atsakovė: Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra

Reikalavimai

Ieškovai Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2017 m. lapkričio 10 d. *Frontex* sprendimą (Nr. CGO/LAU/18911 c/2017) atsisakyti suteikti ieškovams informaciją apie visų laivų, kuriuos *Frontex* 2017 m. birželio 1 d. – rugpjūčio 30 d. panaudojo centrinėje Viduržemio jūros dalyje vykdydama bendrą operaciją „Triton“, pavadinimus, vėliavą ir rūšį,
- priteisti iš atsakovės ieškovų patirtas bylinėjimosi išlaidas, taip pat – visų įstojusių į bylą šalių, jeigu tokių būtų, bylinėjimosi išlaidas, net jeigu ieškinys būtų atmestas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinį ieškovai grindžia šešiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad *Frontex* pažeidė Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001⁽¹⁾, nes neatliko individualios kiekvieno prašomo pateikti dokumento analizės, skirtos įvertinti, ar galima taikyti išimtį, kuria remtasi.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad *Frontex* pažeidė minėto reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punkto pirmą įtrauką, kurioje daroma nuoroda į visuomenės saugumą, nes priežastys, kuriomis remtasi taikant išimtį, pagrįstos klaidingomis faktinėmis aplinkybėmis: vykdant operaciją naudojamų laivų neįmanoma sekti pasinaudojant viešai prieinamoms priemonėms.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad *Frontex* pažeidė minėto reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punkto pirmą įtrauką, kurioje daroma nuoroda į visuomenės saugumą, nes priežastys, kuriomis remtasi taikant išimtį, nurodytos neatsižvelgiant į aplinkybę, kad ieškovai prašė pateikti informaciją, susijusią tik su laivais, kurie buvo naudojami praecityje.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad *Frontex* pažeidė minėto reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punkto pirmą įtrauką, kurioje daroma nuoroda į visuomenės saugumą, nes atsakovė nenagrinėjo ieškovų nurodyto argumento, kad dalis prašomos informacijos jau buvo paskelbta „Twitter“, kiek tai susiję su kai kuriais vykdant bendrą operaciją „Triton“ naudotais laivais 2017 m., ir panaši informacija apie laivus, kurie buvo naudojami vykdant minėtą bendrą operaciją 2016 m., jau buvo paskelbta, ir nepateikė atsakymo dėl šio argumento.
5. Penktasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad *Frontex* pažeidė minėto reglamento 4 straipsnio 6 dalį, nes net darant prielaidą, jog egzistuoja pavojus, kad nusikaltėlių tinklai gali apeiti sienų kontrolę (faktiškai tokio pavojaus nėra), tai greičiausiai galėtų pateisinti tik tai, kad atsisakoma pateikti informaciją apie naudotų laivų pavadinimus, bet nepateisintų atsisakymo neatskleisti informacijos apie laivų rūšį ir vėliavą.
6. Šeštasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad *Frontex* pažeidė minėto reglamento 4 straipsnio 6 dalį, nes neleido bent iš dalies susipažinti su prašoma pateikti informacija, nepaisant to, kad informacija apie kai kuriuos laivus jau paskelbta.

⁽¹⁾ 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331).

2018 m. sausio 23 d. pareikštas ieškinys byloje *Pracsis ir Conceptexpo Project / Komisija ir EACEA*

(Byla T-33/18)

(2018/C 112/48)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovės: *Pracsis SPRL* (Bruselis, Belgija) ir *Conceptexpo Project* (Vavras, Belgija), atstovaujamos advokato J.-N. Louis

Atsakovės: Europos Komisija ir Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti ieškinį priimtinu ir pagrįstu;
- panaikinti ginčijaus sprendimus, tiek, kiek juose *Cecoforma* nurodyta kaip konkurso dalyvė, kuriai skirta bendroji sutartis vykstant konkursui EACEA/2017/01, ir tarp EACEA ir *Cecoforma* sudarytą sutartį;
- priteisti iš Europos Komisijos ir EACEA solidariai vieno milijonų eurų sumą;
- priteisti iš atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas vienodo požiūrio principo ir skaidrumo pareigos pažeidimu.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas teisės būti išklausytam pažeidimu.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su pareiga motyvuoti ir akivaizdžia vertinimo klaida.

2018 m. sausio 25 d. pareikštas ieškinys byloje VF/ ECB

(Byla T-39/18)

(2018/C 112/49)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: VF, atstovaujama advokatų L. Levi ir A. Blot

Atsakovas: Europos Centrinis Bankas

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti ieškinį priimtinu ir pagrįstu;
- panaikinti 2017 m. gegužės 24 d. ieškovo 2016 m. vertinimo ataskaitą ir *Annual salary and bonus review* (ASBR), apie kuriuos pranešta tą pačią dieną;
- panaikinti 2017 m. rugsėjo 13 d. ECB sprendimą atmesti jo prašymą dėl jo 2016 m. vertinimo ataskaitos ir ASBR administracinės peržiūros;
- panaikinti 2017 m. gruodžio 20 d. ECB sprendimą, apie kurį ieškovui pranešta 2017 m. gruodžio 21 d., atmesti jo skundą dėl jo 2016 m. vertinimo ataskaitos ir ASBR;
- panaikinti 2017 m. kovo 6 d. sprendimą nepakeisti ieškovo sutarties;
- panaikinti 2017 m. liepos 4 d. ECB sprendimą atmesti jo prašymą dėl sprendimo nepakeisti jo sutarties administracinės peržiūros;
- panaikinti 2017 m. lapkričio 15 d. ECB sprendimą, apie kurį ieškovui pranešta 2017 m. lapkričio 21 d., atmesti jo skundą dėl sprendimo nepakeisti jo sutarties;
- priteisti iš atsakovo ieškovo patirtos turtinės ir neturtinės žalos atlyginimą; ir
- priteisti iš atsakovo išlaidų, kurias ieškovas patyrė dėl šio proceso, atlyginimą.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi šiais pagrindais.

1. Dėl sprendimo nepakeisti sutarties:

- Pakeitimo politikos neteisėtumas: Europos centrinio banko personalo įdarbinimo sąlygų 10 straipsnio c punkto ir Personalo reglamento 2.0 straipsnio pažeidimas ir teisės normų hierarchijos pažeidimas.
- Neteisėtu grindžiamas reikalavimas: Įdarbinimo sąlygų 10 straipsnio c punktas ir Personalo reglamento 2.0 straipsnis pažeidžia Direktyvą 1999/70/EB⁽¹⁾ ir Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis 6 konstatuojamąją dalį.
- Sprendimas nepakeisti sutarties priimtas remiantis neteisėta vertinimo ataskaita ir neteisėtu ASBR sprendimu.

2. Dėl vertinimo ataskaitos:

- Procedūrinis pažeidimas ir dialogo nebuvimas.
- Pareigos motyvuoti pažeidimas, gero administravimo ir rūpestingumo principo pažeidimas ir neinformavimas.
- Akivaizdžios vertinimo klaidos.

3. Dėl ASBR sprendimo:

- ASBR gairių neteisėtumas, motyvavimo pareigos pažeidimas ir teisinio saugumo principo pažeidimas.
- Reikiamo paaiškinimo nesuteikimas apie ieškovo atlyginimo premiją, skaidrumo nebuvimas ir motyvavimo pareigos pažeidimas.
- Akivaizdi vertinimo klaida.

⁽¹⁾ 1999 m. birželio 28 d. Tarybos direktyva 1999/70/EB dėl Europos profesinių sąjungų konfederacijos (ETUC), Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjungos (UNICE) ir Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centro (CEEP) bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis (OL L 175, 1999, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 3 t., p. 368).

2018 m. sausio 30 d. pareikštas ieškinys byloje *Teollisuuden Voima* / Komisija

(Byla T-52/18)

(2018/C 112/50)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Teollisuuden Voima Oyj* (Eurajokis, Suomija), atstovaujama solisitoriaus M. Powell, advokatų Y. Utzschneider ir K. Struckmann

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2017 m. gegužės 29 d. Komisijos sprendimą C(2017) 3777 *final* pripažinti koncentraciją, susijusią su EDF vykdomu *New NP* įsigijimu, suderinama su vidaus rinka ir EEE susitarimu (Byla COMP/M.7764 – EDF/*Areva reactor business*) (OL C 377, 2017, p. 5) ir
- priteisti iš Komisijos ieškovės per šį procesą patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas siejamas su tuo, kad ginčijamame sprendime padaryta akivaizdžių klaidų vertinant produkto rinkos, skirtos branduolinio kuro sąrankoms, apibrėžimą.
 - Dėl šių klaidų ginčijamame sprendime padaryta tariai klaidinga išvada, kad suslėgto vandens reaktoriaus kuro sąrankų rinkoje nėra atskiros rinkos Europos suslėgto vandens reaktoriaus kuro sąrankoms. Dėl tariamų rinkos apibrėžimo klaidų ginčijamame sprendime neatsižvelgta į EDF vykdomo *Areva Group* branduolinių reaktorių verslo įsigijimo (toliau – sandoris) poveikį siauresnei atitinkamo produkto rinkai.
 - Be to, platesnės suslėgto vandens reaktoriaus kuro sąrankų rinkos esminiame vertinime padaryta papildomų vertinimo klaidų.
2. Antrasis ieškinio pagrindas siejamas su tuo, kad ginčijamame sprendime padaryta akivaizdžių produkto rinkos, skirtos branduolinėms paslaugoms, apibrėžimo vertinimo klaidų.
 - Dėl šių klaidų ginčijamame sprendime padaryta klaidinga išvada, kad branduolinių paslaugų rinkoje, skirtoje esamoms branduolinių garų tiekimo sistemoms, nėra atskiros produktų rinkos, skirtos branduolinėms paslaugoms, susijusioms su Europos suslėgto vandens reaktoriaus branduolinių garų tiekimo sistemomis. Dėl tariamų rinkos apibrėžimo klaidų ginčijamame sprendime neatsižvelgta į sandorio poveikį siauresnei nagrinėjamai produkto rinkai.
 - Be to, platesnės branduolinių paslaugų rinkos, skirtos esamoms branduolinių garų tiekimo sistemoms, esminiame vertinime padaryta papildomų vertinimo klaidų.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas siejamas su tuo, kad ginčijamame sprendime padaryta akivaizdžių vertinimo klaidų, susijusių su žemutinės grandies rinkos, skirtos elektros gamybai ir didmeninei prekybai, geografiniu apibrėžimu.

Dėl šio klaidingo geografinės rinkos apibrėžimo tariai padaryta papildomų sandorio poveikio vertinimo klaidų.

2018 m. sausio 31 d. pareikštas ieškinys byloje Vokietija / Komisija

(Byla T-53/18)

(2018/C 112/51)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama T. Henze ir J. Möller ir advokatų M. Winkelmüller, F. van Schewick ir M. Kottmann

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2017 m. lapkričio 6 d. Komisijos sprendimą (ES) 2017/1995, Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje palikti darniojo standarto EN 13341:2005 + A1:2011 dėl termoplastikinių stacionariųjų antžeminių buitinio krosnių kuro, žibalo ir dyzelino talpyklų nuorodinį žymenį pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 305/2011 (OL L 288, 2017, p. 36),
- panaikinti 2017 m. lapkričio 6 d. Komisijos sprendimą (ES) 2017/1996, Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje palikti darniojo standarto EN 12285-2:2005 dėl ceche pagamintų plieninių talpyklų nuorodinį žymenį pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 305/2011 (OL L 288, 2017, p. 39), ir
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su pareigos motyvuoti pažeidimu

Pirmajame ieškinio pagrinde ieškovė tvirtina, kad ginčijamais sprendimais pažeista SESV 296 straipsnio 2 dalyje įtvirtinta pareiga motyvuoti. Ginčijamuose sprendimuose neišsakyta nuomonė dėl pagal Reglamento (ES) Nr. 305/2011⁽¹⁾ 18 straipsnio 1 dalį kylančio esminio klausimo, ar tam tikri darnieji standartai atitinka atitinkamus įgaliojimus ir ar jais gali būti užtikrintas esminių statinių reikalavimų laikymasis. Todėl nei ieškovė, nei Bendrasis Teismas negali įvertinti, kokiais esminiais teisiniais ir faktiniais motyvais atsakovė rėmėsi.

2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su Reglamento (ES) Nr. 305/2011 materialinės teisės nuostatų pažeidimu

- Pirmą, ginčijamais sprendimais pažeidžiamos Reglamento (ES) Nr. 305/2011 17 straipsnio 5 dalies pirmą ir antrą pastraipos. Priešingai, nei numatyta šiose nuostatose, atsakovė nepatikrino, kiek tam tikri darnieji standartai atitinka atitinkamus įgaliojimus. Todėl ji neatsižvelgė į tai, kad tokios atitikties iš tikrųjų nėra.
- Antrą, ginčijamais sprendimais pažeidžiama Reglamento (ES) Nr. 305/2011 18 straipsnio 2 dalis kartu su Reglamento (ES) Nr. 305/2011 3 straipsnio 1 ir 2 dalimis ir 17 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą. Atsakovė neatsižvelgė į tai, kad atitinkamuose darniuosiuose standartuose nepateikiami rezervuarų eksploatacinių savybių vertinimo metodai ir kriterijai, atsižvelgiant į jų esmines charakteristikas, kaip antai mechaninis atsparumas ir pastovumas, taip pat atsparumas ir patvarumas, naudojant juos, kaip numatyta darniuosiuose standartuose, vietovėse, kur kyla žemės drebėjimai ir potvyniai, taigi šie standartai neišsamūs pagal tris esminius statinių reikalavimus, todėl kyla pavojus, kad bus nesilaikoma esminių statinių reikalavimų.
- Trečią, atsakovė padarė vertinimo klaidą, kai atmetė kaip nepriimtina ieškovės prašymą taikyti išlygą skelbiant nuorodas į atitinkamus darniuosius standartus ir taip pažeidė Reglamento (ES) Nr. 305/2011 18 straipsnio 2 dalį.
- Galiausiai atsakovė, priimdama ginčijamus aktus, padarė dar vieną vertinimo klaidą, kai atmetė ieškovės subsidiariai pateiktą prašymą panaikinti nuorodas į atitinkamus darniuosius standartus Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje, nurodžiusi, Komisijos nuomone, egzistuojančią valstybių narių galimybę apriboti arba uždrausti.

⁽¹⁾ 2011 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 305/2011, kuriuo nustatomos suderintos statybos produktų rinkodaros sąlygos ir panaikinama Tarybos direktyva 89/106/EEB (OL L 88, 2011, p. 5).

2018 m. vasario 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Mahr / EUIPO – Especialidades Vira (Xocolat)*

(Byla T-58/18)

(2018/C 112/52)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Ramona Mahr (Viena, Austrija), atstovaujama advokato T. Rohrer

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Especialidades Vira, SL* (Martorelis, Ispanija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis ES prekių ženklas „Xocolat“ – Registracijos paraiška Nr. 14 335 574

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2017 m. lapkričio 6 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 541/2017-2

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 1001/2017 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2018 m. vasario 5 d. pareikštas ieškinys byloje *Endoceutics / EUIPO – Merck (FEMIVIA)*

(Byla T-59/18)

(2018/C 112/53)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: *Endoceutics, Inc.* (Kvebekas, Kvebekas, Kanada), atstovaujama advokato M. Wahlin

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Merck KGaA* (Darmštatas, Vokietija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis ES prekių ženklas FEMIVIA – Registracijos paraiška Nr. 13 148 986

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2017 m. lapkričio 27 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 280/2017-2

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi EUIPO ir Bendrajame Teisme išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2018 m. vasario 5 d. pareikštas ieškinys byloje *Probelte / Komisija*

(Byla T-67/18)

(2018/C 112/54)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Probelte, SA* (Mursija, Ispanija), atstovaujama advokatų C. Mereu ir S. Saez Moreno

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti ieškinį priimtinu ir pagrįstu;
- panaikinti 2017 m. lapkričio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2017/2065, kuriuo patvirtinamos veikliosios medžiagos 8-hidroksichinolino patvirtinimo sąlygos, nustatytos Įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 540/2011, ir dėl veikliosios medžiagos 8-hidroksichinolino įtraukimo į keistinių medžiagų sąrašą iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/408 ⁽¹⁾ (toliau – ginčijamas sprendimas); ir
- priteisti iš atsakovės visas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė teigia, kad atsakovė padarė akivaizdžią vertinimo klaidą ir pažeidė ieškovės teises į gynybą ir teisėtus lūkesčius, kai priėmė ginčijamą sprendimą, kuriuo atmetas ieškovės prašymas pakeisti 8-hidroksichinolino patvirtinimo sąlygas ir įtraukti šią medžiagą į keistinių medžiagų sąrašą.

Konkrečiai kalbant, ieškovė siekia, kad ginčijamas sprendimas būtų panaikintas dėl šių pagrindų:

1. Ieškovės prašymo pakeisti 8-hidroksichinolino patvirtinimo sąlygas pagal Reglamentą (ES) Nr. 540/2011 ⁽²⁾ atmetimas.
 - Teisės į gynybą: atsakovė nepateikė specialistams recenzuoti naujų duomenų, kuriuos ieškovė aiškiai leido pateikti per 8-hidroksichinolino pakeitimo procedūrą pagal Reglamentą 1107/2009 ⁽³⁾. Taip atsakovė atėmė iš ieškovės teisę į tai, kad jos požiūris būtų pristatytas tinkamai ir veiksmingai. Be to, atsakovė įtraukė 8-hidroksicholiną į keistinių medžiagų sąrašą tinkamai neatsižvelgusi į naujus ieškovės testų duomenis.
 - Teisėti lūkesčiai: atsakovė nepateikė specialistams recenzuoti naujų duomenų, kuriuos ieškovė aiškiai leido pateikti per 8-hidroksichinolino pakeitimo procedūrą pagal Reglamentą 1107/2009, nors aiškiai informavo ieškovę, kad tai bus daroma. Taip atsakovė pažeidė teisėtus ieškovės lūkesčius, kad visos valstybės narės recenzuos jos naujus duomenis.
 - Akivaizdi vertinimo klaida: Moksliniu požiūriu buvo aišku, kad trūko duomenų, todėl ieškovės pateikti nauji duomenys galėtų padėti užpildyti klasifikavimo spragą. Atsakovė padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, nes neatsižvelgė į visas aktualias mokslines ir technines žinias apie medžiagą 8-hidroksicholiną.
2. Dalinis Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/408 ⁽⁴⁾ pakeitimas, kiek tai susiję su medžiagos įtraukimu į keistinių medžiagų sąrašą.
 - Teisė į gynybą, teisėti lūkesčiai, akivaizdi klaida: Reglamento 1107/2009 II priedo 4 punkte nurodytų įtraukimo į keistinių medžiagų sąrašą reikalavimų nesilaikymas ir netaikymas: atsakovė neatliko poveikio vertinimo, kad būtų nustatyta, ar medžiagai gali būti taikoma II priedo 4 punkte numatyta išimtis. Taip ji pažeidė taikytinas Reglamento 1107/2009 nuostatas ir ieškovės teisę į gynybą ir teisėtus lūkesčius. Be to, atsakovė taip pat padarė akivaizdžią vertinimo klaidą.

⁽¹⁾ OL L 295, 2017, p. 40.

⁽²⁾ 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 153, 2011, p. 1).

⁽³⁾ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinant Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009, p. 1).

⁽⁴⁾ 2015 m. kovo 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/408 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką 80 straipsnio 7 dalies įgyvendinimo ir dėl keistinių medžiagų sąrašo sudarymo (OL L 67, 2015, p. 18).

2018 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje *Fränkischer Weinbauverband / EUIPO (butelio forma)***(Byla T-68/18)**

(2018/C 112/55)

Proceso kalba: vokiečių

ŠalysIeškovė: *Fränkischer Weinbauverband eV*. (Viurcburgas, Vokietija), atstovaujama advokatų L. Petri ir M. Gilch

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: erdvinis Sąjungos prekių ženklas (butelio forma) – Registracijos paraiška Nr. 15 431 281

Ginčijamas sprendimas: 2017 m. gruodžio 4 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 413/2017-4

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2018 m. vasario 5 d. pareikštas ieškinys byloje *Verband Deutscher Alten und Behindertenhilfe ir CarePool Hannover / Komisija***(Byla T-69/18)**

(2018/C 112/56)

Proceso kalba: vokiečių

ŠalysIeškovės: *Verband Deutscher Alten- und Behindertenhilfe, Landesverband Niedersachsen/Bremen und Hamburg/Schleswig-Holstein eV* (Hanoveris, Vokietija) ir *CarePool Hannover GmbH* (Hanoveris), atstovaujamos advokato T. Unger

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2017 m. lapkričio 23 d. Komisijos sprendimą C(2017) 7686 *final* dėl valstybės pagalbos SA.42268 (2017/E) – Vokietijos valstybės pagalba subsidijuojant socialinės paramos funkcijas, ir valstybės pagalbos SA.42877 (2017/E) – Vokietija, *CarePool Hannover GmbH*, ir
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su procesinių teisių pažeidimu

Esminių procedūrinių reikalavimų pažeidimas, kaip tai suprantama pagal SESV 263 straipsnio antrą pastraipą, yra dėl to, kad atsakovė, nepaisydama rimtų sunkumų vertinant faktinę ir teisinę situaciją, nusprendė nepradėti oficialios tyrimo procedūros. Visų pirma procedūros trukmė, atsakovės motyvų kokybė ir jos veiksmai vykdant ginčijamą pagalbos kontrolės procedūrą patvirtina šiuos rimtus sunkumus vertinant, ar reikėjo pradėti oficialią tyrimo procedūrą.

2. Antrasis ieškinio pagrindas, susijęs su SESV 296 straipsnio antroje pastraipoje nustatytos pareigos motyvuoti pažeidimu

Kitas esminių procedūrinių reikalavimų pažeidimas yra dėl to, kad ginčijamas sprendimas yra nepakankamai pagrįstas, todėl neatitinka SESV 296 straipsnio antroje pastraipoje nustatytų reikalavimų.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas, susijęs su SESV 107 ir paskesnio straipsnių pažeidimu

Taip pat yra pažeisti SESV 107 ir paskesnis straipsniai, nes atsakovė nepagrįstai mano, kad jau yra galiojanti priemonė. Ginčijamos subsidijos yra naujos priemonės, atitinkančios pagalbos kriterijus.

2018 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje *Sonova Holding / EUIPO (HEAR THE WORLD)*

(Byla T-70/18)

(2018/C 112/57)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Sonova Holding AG* (Štėfa, Šveicarija), atstovaujama advokatų R. Pansch ir A. Sabellek

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Sąjungos prekių ženklas HEAR THE WORLD – Registracijos paraiška Nr. 15 274 426.

Ginčijamas sprendimas: 2017 m. lapkričio 21 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1645/2017-5.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas.

2018 m. vasario 8 d. pareikštas ieškinys byloje *Italija / Komisija*

(Byla T-71/18)

(2018/C 112/58)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Italijos Respublika, atstovaujama G. Palmieri ir *avvocato dello Stato* P. Gentili

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo

- panaikinti pranešimą apie viešąjį konkursą EPSO / AD/339/17 – šių sričių administratoriai (AD 7): 1. finansų ekonomikos, 2. makroekonomikos, paskelbtą 2017 m. lapkričio 16 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* Nr. 386 A;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi septyniais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su SESV 263, 264 ir 266 straipsnių pažeidimu, nes Komisija pažeidė Teisingumo Teismo sprendimą byloje C-566/10 P ir Bendrojo Teismo sprendimą sujungtose bylose T-124/13 ir T-191/31; tuose sprendimuose neteisėtai pripažinti pranešimai, pagal kuriuos kalbos, kurias viešųjų konkursų dalyviai gali nurodyti kaip antrąją kalbą, gali būti tik anglų, prancūzų ir vokiečių.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su SESV 342 straipsnio ir Reglamento (EEB) Nr. 1/58, nustatančio kalbas, kurios turi būti vartojamos Europos ekonominėje bendrijoje (OL 17, 1958, p. 385), 1 ir 6 straipsnių pažeidimu.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su EB 12 straipsnio (dabar – SESV 18 straipsnis), Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 22 straipsnio, ES 6 straipsnio 3 dalies, Pareigūnų tarnybos nuostatų III priedo 1 straipsnio 2 dalies ir 3 straipsnio, Reglamento Nr. 1/58 1 ir 6 straipsnių, Pareigūnų tarnybos nuostatų 1d straipsnio 1 ir 6 dalių, 27 straipsnio antros pastraipos ir 28 straipsnio f punkto pažeidimu, nes pagal minėtas teisės nuostatas draudžiama Sąjungos piliečiams ir patiems institucijų pareigūnams nustatyti kalbinius apribojimus, bendrai ir objektyviai nenumatytus Reglamento Nr. 1/58 6 straipsnyje nurodytose ir iki šiol nepriimtose institucijų darbo tvarkos taisyklėse, ir draudžiama nustatyti tokius apribojimus nesant konkrečių ir pagrįstų tarnybos interesų.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su ES 6 straipsnio 3 dalies pažeidimu, nes šioje dalyje įtvirtintas teisėtų lūkesčių apsaugos principas, kuris yra pagrindinė teisė, kylanti iš valstybėms narėms bendrų konstitucinių tradicijų.
5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su piktnaudžiavimo įgaliojimais buvimu nagrinėjamu atveju ir pagrindinių teisės normų, susijusių su pranešimų apie konkursą pobūdžiu ir tikslu, pažeidimu, nes prevenciškai ir bendrai apsiribojusi trimis kalbomis, kurias galima pasirinkti kaip antrąją kalbą, Komisija faktiškai iš anksto pranešimo ir priimtumo sąlygų stadijoje patikrino kandidatų lingvistinę kompetenciją, nors tai turi būti atliekama per konkursą. Todėl kalbinės žinios tampa lemiamos, palyginti su profesinėmis žiniomis.
6. Šeštasis ieškinio pagrindas, susijęs su SESV 18 straipsnio ir 24 straipsnio ketvirtos pastraipos, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 22 straipsnio, Reglamento Nr. 1/58 2 straipsnio ir Pareigūnų tarnybos nuostatų 1d straipsnio 1 ir 6 dalių pažeidimu, nes numatius, kad paraiškos turi būti siunčiamos anglų, prancūzų arba vokiečių kalbomis ir kad EPSO ta kalba siunčia kandidatams pranešimus, susijusius su konkurso eiga, buvo pažeista Europos Sąjungos piliečių teisė su institucijomis bendrauti savo kalba ir nustatyta papildoma diskriminacija, daranti žalą asmenims, gerai nemokantiems šių trijų kalbų.
7. Septintasis ieškinio pagrindas susijęs su Reglamento Nr. 1/58 1 ir 6 straipsnių, Pareigūnų tarnybos nuostatų 1d straipsnio 1 ir 6 dalių ir 28 straipsnio f punkto, Pareigūnų tarnybos nuostatų III priedo 1 straipsnio 2 dalies f punkto ir SESV 296 straipsnio antros pastraipos (nemotyvuojamas) pažeidimu, taip pat su proporcingumo principo pažeidimu ir faktų iškraipymu.

Šiuo klausimu teigiama, kad Komisijos nurodyti motyvai iškraipo faktus, nes neaišku, ar šios trys kalbos yra labiausiai vartojamos dokumentų vertimams raštu institucijų viduje, ir yra neproporcingi pagrindinės teisės, kaip antai teisės nepatirti diskriminacijos dėl kalbos, apribojimo atžvilgiu. Bet kuriuo atveju yra mažiau ribojančių sistemų, kurias taikant užtikrinamas greitas vertimas raštu institucijų viduje.

2018 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje *Visi/one* / EUIPO – *EasyFix* (Informacinės lentelės automobiliams)

(Byla T-74/18)

(2018/C 112/59)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Visi/one GmbH* (Remšeidas, Vokietija), atstovaujama advokatų H. Bourree ir M. Bartz

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *EasyFix GmbH* (Viena, Austrija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Dizaino, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė.

Dizainas, dėl kurio kilo ginčas: Sąjungos dizainas Nr. 1391114-0001.

Ginčijamas sprendimas: 2017 m. gruodžio 4 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1424/2016-3.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas, įskaitant patirtas nagrinėjant bylą apeliacinėje taryboje.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 6/2002 62 straipsnio antro sakinio pažeidimas.
- Reglamento Nr. 6/2002 62 straipsnio pirmo sakinio pažeidimas.
- Reglamento Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2018 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje *MPM-Quality* / EUIPO – *Elton Hodinářská* (MANUFACTURE PRIM 1949)

(Byla T-75/18)

(2018/C 112/60)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: čekų

Šalys

Ieškovė: *MPM-Quality v.o.s* (Frýdek-Místek, Čekijos Respublika), atstovaujama advokato M. Kyjovský

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Elton Hodinářská a.s.* (Nove Mestas prie Metujės, Čekijos Respublika)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis.

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas, kuriame yra žodiniai elementai „MANUFACTURE PRIM 1949“ – Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 3 531 662.

Procedūra EUIPO: registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra.

Ginčijamas sprendimas: 2017 m. gruodžio 5 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 556/2017-4.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 1001/2017 18 ir 58 straipsnių pažeidimas.
- Reglamento Nr. 1430/2017 10 straipsnio 3 ir paskesnių dalių bei 19 straipsnio 1 dalies pažeidimas.

2018 m. vasario 9 d. pareikštas ieškinys byloje AB Mauri Italy / EUIPO – Lesaffre et Compagnie (FERMIN)

(Byla T-78/18)

(2018/C 112/61)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: AB Mauri Italy SpA (Kastedžas, Italija), atstovaujama B. Brandreth ir solisitoriaus G. Hussey

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Lesaffre et Compagnie (Paryžius, Prancūzija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis ES prekių ženklas FERMIN – Registracijos paraiška Nr. 10 999 613

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2017 m. gruodžio 4 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2027/2016-4 ir 2254/2016-4

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- iš dalies panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.
-

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIEUKSEMBURGAS

LT